

Gwo jin 'Ceenu eya Yohaana mo

Gwo jin 'Ceenu goma Yesu Kristhos mo

¹ Gwo jin 'ceenu goma Yesu Kristhos mo, a'di jin cikin ma Arumgimis a'di mo mmo^otor unim piti kun ta imanmii to mo gom to kun mini mii la bu'th embul mo mo. Dhali a'di karki a'di eya tente/ mo mmohashkina a'di aman'doyu gwom piti mo eya manmii tom piti jin ta'da Yohaana mo, ² a'di jin ta'da manka^l gwo o mo gom gwo ma Arumgimis mo dhali gwontor jin to^ra a'di goma Yesu Kristhos mo, isi kani ma eya ris to 'baar mo kun parkina a'di e mo be. ³ Mom'bor mii gom a'di jin denki gwo yansan e mo jin onu is ki 'twa/ jin caaca mo dhali mom'bor mii gom uni gwansan kun cikki a'di mo dhali uni gun dhuki a'di jin 'kwarkunu nycine/ mo haali/ mo 'disha'dish mo be.

Monthe Me'd goma Kaniisa kun 'Koni Pesu/ mo

⁴ Yohaana eya kaniisa kun 'koni pesu/ mo e Pa Asiyya mo:

A'the e um mo dhali monku'th is 'peni a'di jin di'd mo dhali a'di jin di'ki'd mo dhali a'di jin midu pu'du/ mo dhali 'peni shi/in kun 'koni pesu/ mo, uni gun doshkini bwambor ma kursi ma malik piti mo be. ⁵ Dhali 'pena Yesu Kristhos, a'di jin ta isin gana/ gi gwo jin onu mo, a'di jin ta'da bwanyara/ gi mowu mo dhali ta tapa apo/ imalik kun 'koni mony'cesh mo.

E a'di, a'di jin enki ana mo dhali dhu ana ki 'kus mo 'peni miinthus bana mo ka bas piti mo, ⁶ dhali

a'di ki nyon ana ki 'penkuman pa mo, mmota igasiis goma Arumgimis piti mo dhali Ababa mo. Dhali e a'di mo tani monyca midi di mo dhali mo jin tanu tapa mo gom ki sule/ mo dhali ki sule/ ya ye 'ba/ mo. Amen. ⁷ Hili mo mo ma. A'di midi pu'du/ mo e bwaarak mo dhali aris en 'kwani 'baar ka 'dete/ 'dete/ mini par a'di e mo, dhali aris 'kwani 'baar ka 'dete/ 'dete/ kun su'k a'di mo tani, dhali arisa wak gi 'kwaniny'cesh mini wol ko mo gom gway piti mo. Isi kan si'dayi. Amen.

⁸ Aha/ tana ja Mun'kup mo dhali jin 'Ko'd mo. A'di ta gwo jin ona Tapa Arumgimis mo, a'di jin di'd mo dhali a'di jin diki'd mo dhali a'di jin midi pu'du/ mo, a'di jin ta a'di jin Eka/ Ek mo be.

Tonyjan gi Ya/ gi 'Kwani mo

⁹ Aha/ jin tana Yohaana jin tana kam bum mo, aha/ jin pwaakina isa nyor nyakki um eya Yesus ki montoc bwa mo dhali gom 'penkuman bampa/ mo dhali ki mo jin 'kuçu bwa ki 'kari'th mo mmo'dim 'kup mo tani aha/ dikina eya uka 'cesh jin yuku gway ka Bathmus mo gom gway gi gwo ma Arumgimis mo dhali gom gwontor jin torkika/ mo goma Yesus mo be. ¹⁰ Aha/ dikina e Shi/in mo ka tee gi Tapa mo dhali aha/ cikina dhan 'twa/ apo/ aha/ mmun me'd ko ma poome/ mo ¹¹ mmo/o gwo mo ki: 'Kwari ma a'di jin parkina /e e mo eya warka/ mo dhali hashki a'di ka kaniisa gun 'koni pesu/ mo e Pan Epasus mo dhali e Pan Simirna mo dhali e Pam Bargaamus mo dhali e Pan Thiyatira mo dhali e Pan Sardis mo dhali e Pam Piladalpiya mo dhali e Pa Lawudikiyya mo.

¹² Dhali yan'ko'd aha/ tu'kkina 'ban mo mmopar 'twa/ yan jin oki aha/ gwo e mo, dhali ki aha/ tu'kkina mo tani aha/ parkina tirkina/ ma lamba/ e mo kun ta 'dolkon gana/ mo kun 'koni pesu/ mo.

¹³ Dhali e bwaman gi tirkina/ ma lamba/ mo tani jan tal 'deŋ kamu/ wakina e ki Ya/ gi 'Kwani mo jin hi'thki burrinye/ jin ta gi tur mo dhali waçkan 'dolkon gana/ mo eya bor a'di mo. ¹⁴ 'Kup piti dhala mur'kup piti ca'b ki bany bany me'da mur ka'bal mo jin ta gi kush mo dhali ta gi kush me'da wasa/ mo. Dhali em piti wana e ka le'dan o'd mo.

¹⁵ Dhali sho'k piti wana e ka korok jin kushi mo mo dhali dhel mo mo me'd mii jin to'du a'di mo e shemen o'd jin toru a'di mo, dhali 'twam piti wana e ka dhan yi'de/ kun gwona is ka ris mo. ¹⁶ Dhali e me'da bim poros piti mo tani a'di bu'thki'da cul kun 'koni pesu/ mo. Dhali 'peni 'twam piti mo tani a'di gaçki gandala turga/ jin ka'd ka 'ban su/ mo dhali bwam/em piti 'twakki mo mo me'da tente/ mo mmo'tu'd mo ki mom'bi'th is mo be.

¹⁷ Ki aha/ parkina a'di e mo tani aha/ bitkina mo e sho'k piti mo, ma mmowa e ki wathi/ jin wuki'd mo. Hili a'di karki me'da bim poros piti apo/ aha/ mo mmo/o gwo mo ki: Dhalku/ is ki ko/ mo. Aha/ tana ja muŋ'kup mo dhali jin 'ko'd mo be, ¹⁸ dhali aha/ tana jan tal 'de/ jin di'd ki e mo. Aha/ wukina mo dhali hili mo mo ma, aha/ dikina ki e mo gom ki sule/ sule/ ya ye 'ba/ mo dhali aha/ takina ga muptha/ gi Mowu mo dhali Mo ma Haawiya mo be. ¹⁹ Shwane/ 'kwari a'di jin parkina /e e mo, a'di jin di'd shwane/ mo dhali a'di jin midi bu'th mo mo i'ko'd mo be. ²⁰ Gom gwo yansan jin cinu ki jim bag mo goma cul kun 'koni pesu/ mo

jin parkina /e e mo e me'da bim poros pem mo dhali tirkina/ ma lamba/ kun 'koni pesu/ mo kun ta 'dolkon gana/ mo dhali acul kun 'koni pesu/ mo tani uni ta iman'doyu gwo mo kun 'kona kaniisa kun 'koni pesu/ mo dhali gom tirkina/ ma lamba/ kun 'koni pesu/ mo goma kaniisa kun 'koni pesu/ mo be.

2

Gwo jin Hashu goma Kaniisa gi Pan Epasus mo

¹ Eya man'doyu gwo ma kaniisa jin di'd e Pan Epasus mo tani 'kwari gwo mo ki: Gwo 'peni a'di, a'di jin bu'thki'da cul kun 'koni pesu/ mo e me'da bim poros piti mo, a'di jin yaki'd e bwaman tirkina/ ma lamba/ kun ta 'dolkon gana/ mo kun 'koni pesu/ mo, mmo/o gwo mo ki:

² Aha/ misha miim pini mo, dhali atu'c pini jin miina /e ki mii jin 'batha'ba'th mo dhali mo jin 'kuca /e bwa ki 'kari'th mo mmo'dim 'kup mo dhali mo jin mola /e bu'th 'kwani kun mii ton thus mo hili /e nyo/ki uni gwansan kun yukki is buni ki uni kun dhunu ki she/ mo tani hili uni yisa ta uniya, dhali gam uni ki uni ta thus ki thus mo. ³ Aha/ misha ki /e 'dimki 'kup mo ki bwa jin 'kuca /e ki 'kari'th mo dhali kal mo jin 'koshu is ka nyor mo gom gway pem mo dhali /e yisa cakin mo e mowu is eya. ⁴ Hili aha/ tana gi gwo yaase apo/ /e mo haali/ /e dhalki mo/en jin ta jin twa/a/ jin di'di /e 'pen mo. ⁵ Kayi gwo e mo 'peni a'diyin jin bitkina/ e mo dhali rici /e adu is mo dhali miyi to jin miina /e ntwa/a/ mo. Wakki/ /e diki mii mo tani heey, aha/ mina pu'dku/ i /e mo dhali joç tirkina/ ma lambam pini mo 'peni mom piti mo, isi ciki/ wakki/

/e diki rica du is mo be. ⁶ Naskina/ toŋ kamu/ jin tana /e a'dihe/. /E shi/ki mii jin miina 'Kwani Nugulawiyiin i e mo, mii jin shi/kika/ i e si'da/ mo. ⁷ A'diyin jin ta'd gi gu'ban'ce mo tani dhalki a'di cik gwo jin ona Shi/in eya kaniisa gwansan mo. E a'di jin piki mii e mo tani aha/ mina ci a'di tonte/ mmoshwa mo 'peni cwa gi mondiki/e mo, a'di jin diki'd e monyjaro/ ma Arumgimis mo be.

Gwo jin Hashu goma Kaniisa gi Pan Simirna mo

⁸ Dhali eya man'doyu gwo ma kaniisa gi Pan Simirna mo tani 'kwari gwo mo ki: Gwo gwansan ta ku gi a'di jin twa/ a/ mo dhali jin 'ko'd mo gom a'di jin wuki'd mo dhali a'di jin pu'dki'd mo mmodi ki e mo, mmo/o gwo mo ki:

⁹ Aha/ misha monto'c bwam pini mo dhali aha'th'ko'd pini mo tani (hili /e ta pa ki pa mo) dhali uni gwansan kun thu'thkina thu'th 'pen mo kun oki uni ta 'Kwani Yahuuda/ mo tani dhali uni yisa ta uniya, hili uni tan gi gu'b gi montul is ma Setaan mo be. ¹⁰ Dhalku/ is ki ko/ mo gom to kun mura /e i'kosh is ka nyor nycine/ mo. Hili mo mo ma, tapa ma ruma 'cesh ona bwa ki ta'k uma tiya eya sijn mo ki um minu 'taki nyo/ mo dhali ka tee kun 'koni 'kume'd mo tani um mini gam monto'c bwa mo. Tayi /e a'di jin ta/a isin gana/ mo mmowu mo dhali aha/ mina ci /e toŋ'kup gi mondiki/e mo be. ¹¹ A'diyin jin ta'd gi gu'ban'ce mo tani dhalki a'di cik gwo jin ona Shi/in eya kaniisa gwansan mo. A'di jin piki mii e mo tani a'di iminu 'koki shi/ ki wu jin 'kon ma po/i su/ mo be.

Gwo jin Hashu goma Kaniisa gi Pam Bargaamus mo

¹² Dhali eya man'doyu gwo ma kaniisa gi Pam Bargaamus mo tani 'kwari gwo mo ki: Gwo gi a'di jin ta'd gi gandala turga/ jin ka'd ka 'ban su/ mo, mmo/o gwo mo ki:

¹³ Aha/ misha mom pini jin ca'ba /e mo, e mo jin ca'b ma kursi ma Setaan mo. /E telki sho'k mo e gway pem mo dhali /e diki wat gwom pem jin gamu is mo isi kani ka tee ma Antibas mo, a'di jin ta'da man/o gwom pem mo, a'dim pem jin di'd 'de/ mo jin ta isin gana/ mo, a'di jin 'koshkunu mo mbwam um mo, e mo jin ca'bkin ma Setaan mo be. ¹⁴ Hili aha/ tana gi ushi gwon tiya idaka/ mmo/o apo/ /e mo. /E tan gi 'kwanin tiya imun, uni kun bu'th gwo jin tor ma Balaam mo jin tor'ki'da Baalaag gwo mo mmokar mo jin koluwa kol mo mbwambori iya/ gi 'Kwani ma Israyiil mo, ki uni mini 'taki shwa to jin 'cithu/ 'kus mo gom tompinycon mo dhali mmobotki mii jin miinu miinyal mo. ¹⁵ Wakan si'da/ /e tan gi 'kwanin tiya kun bu'thki gwo jin tora 'Kwani Nugulawiyiin mo. ¹⁶ Kan mo tani rici /e adu is mo. Wakki/ /e diki rica du is mo tani heeyy, aha/ mina yaku/ i /e ki jahanne/ mo dhali mii mo/as apo/ uni ki gandala turga/ jin ta 'twam pem mo. ¹⁷ A'di yin jin ta'd gi gu'ban'ce mo tani dhalki a'di cik gwo jin ona Shi/ in eya kaniisa gwansan mo. E a'di jin piki mii e mo tani aha/ mina ci a'di amanna jin bagu mo, dhali aha/ mina ci a'di wosh dhel jin ta jin kush mo ki gway this nycine/ mo jin 'kwaru apo/ wosh mo, a'di jin mola jan tal 'denj kamu/ mo, isi ciki/ jasi a'di jin bu'thki a'di mo.

Gwo jin Hashu goma Kaniisa gi Pan Thiyatira mo

18 Dhali eya man'doyu gwo ma kaniisa gi Pan Thiyatira mo tani 'kwari gwo mo ki: Gwo jin ta ji gi Ya/ ma Arungimis mo, a'di jin ta gi e jin shwa'd ka le'dan o'd ki bar bar mo dhali a'di jin wana 'basho'k ka korok mo.

19 Aha/ misha miim pini mo dhali mo/en pini mo dhali mongam gwo is pini mo dhali miin tom pini kun miina /e mo dhali bwam pini jin 'kuca /e ki 'kari'th mo mmo'dim 'kup mo dhali miin tom pini kun ta kuj 'ko'd mo mmobol kun twa/ a/ e mo. 20 Hili aha/ tana gi to yaase apo/ /e mo ki /e dhalkina 'bom jin ta'da Isabal mmodi e /e mo, ayim jin yukki is piti ka manci gwo mo dhali a'di toriki gwo mo dhali mmosus cinkinam pem mmoper mo mmobotki mii jin miinu miinyal mo dhali mmoshwa to jin 'cithu/ 'kus mo mmothe tompinycon mo. 21 Aha/ cikina yima tee mo mmorica du is mo tani hili ayim ushki'd mo mmorica du is 'peni miinyal ma yim mo. 22 Hili mo mo ma, aha/ mina 'dankala yim 'ko'da ci mo, aci jin isha a'di ki 'ba'th mo dhali uni gwansan kun mii miinyal nyakka yim mo tani aha/ mina bit uni e montoc bwa jin caaca mo, isi ciki/ wakki/ uni 'koki rica du is 'peni mii ma yim mo. 23 Dhali aha/ mina 'kosh uci ma yim jwa mo. Dhali arisa kaniisa gwansan mini mish mo mo ki aha/ tana a'di jin napki bwan 'kwani ki bur bur mo dhali adun 'kwani mo, dhali aha/ mina ci aris umi 'baar mo to ka 'dete/ 'dete/ mo, to kun wana e ki miin to kun miina um mo. 24 Hili gom uma tiya kun 'kon e Pan Thiyatira mo kun 'koki bu'th gwo yansan jin toru mo, um kun 'koki da/ar gwo mo kun yuka 'kwanin tiya ki ton'kulga/ ma Setaan mo, e um mo tani aha/

mina o um gwo mo ki aha/ dinaki 'thi tonj kamu/ jin ditadiṭ apo/ um mo a'di jin dina e ki she/ jin mina umi kal mo. ²⁵ Hili teli sho'k mo e a'di jin tana um mo ntagi aha/ mina pu'dku/ mo. ²⁶ A'di jin piki mii e mo tani dhali dhu miin tom pem mo ntagi 'pemen mo tani aha/ mina ci a'di mom'bi'th mo apowa ris kal gi 'kwaniny'cesh mo ²⁷ dhali a'di midi ji uni ki cwanj kol 'kus jin ta tonjkuthu'd mo, me'd jin 'kon ma anos kun uku 'pena je mo tani uni 'ce'dki bwa mo ki 'ci'cimi'th mo, wakan isi kani aha/ ki is pem si'da/ bu'thkina mom'bi'th mo 'peni Ababam pem mo ²⁸ dhali aha/ mina ci a'di acul gi mon'thamo/ mo. ²⁹ A'di yin jin ta'd gi gu'ban'ce mo tani dhalki a'di cik gwo jin ona Shi/in eya kaniisa gwansan mo.

3

Gwo jin Hashu goma Kaniisa gi Pan Sardis mo

¹ Dhali eya man'doyu gwo ma kaniisa gi Pan Sardis mo tani 'kwari gwo mo ki: Gwo gi a'di jin ta'd gi shi/in ma Arumgimis kun 'koni pesu/ mo dhali acul kun 'koni pesu/ mo be, mmo/o gwo mo ki:

Aha/ misha miin tom pini mo. /E takin gi gway gi a'di jin di ki e mo dhali /e ki is pini a'di iwuni. ² Meri e mo, dhali 'bithi is mo, a'di jin bocki'd e /e mo dhali a'di jin 'dishkina 'twa/ mmowu mo, haali/ aha/ dinaki gam miinj kamu/ jin 'boro'd e miim pini jin 'boro'd jin ha me'd mo ibwambori jis/e ma Arumgimis pem mo. ³ Kayi gwo e mo ma, a'di jin bu'thkina /e mo dhali a'di jin cikkina /e mo. Kari a'di jan ma dhali rici /e adu is mo ma. Wakki/ /e mini diki mer e mo tani aha/ mina yaku/ me'd

wathin 'di/ mo dhali /e mini mol mo mo, mo jin miga/ pu'dku/ apo/ /e mo be. ⁴/E takin ush'ceenne/ naskina/ mo kun ta 'kwani gi Pan Sardis mo, uni kun 'koki nyo/ burrinyem buni mo. Dhali uni mini nyak ii ki aha/ e burrinyen kush mo haali/ uni ha me'd mo be. ⁵A'di jin piki mii e mo tani a'di minu shum isi kan ki burrinyen kush mo, dhali aha/ mina diki 'kosh gway piti mo 'pena warka/ gi mondiki/e mo. Aha/ mina pi gway piti ibwambor ma Babam pem mo dhali ibwambori iman'doyu gwom piti mo. ⁶A'diyin jin ta'd gi gu'ban'ce mo tani dhalki a'di cik gwo jin ona Shi/in goma kaniisa gwansan mo.

Gwo jin Hashu goma Kaniisa gi Pam Piladalpiya mo

⁷Dhali eya man'doyu gwo ma kaniisa gi Pam Piladalpiya mo tani 'kwari gwo mo ki: Gwo gi a'din 'de/ jin kogu mo, a'din 'de/ jin ta jin gana/ mo, dhali a'di jin ta'd ga muptha/ ma Dawuu'd mo, a'di jin midi ka'd 'twan'kal mo dhali jan tal 'den kamu/ piyi'd jin midi mu'th a'di mo, a'di jin mu'thki a'di mo tani dhali jan tal 'den kamu/ mol a'di ka'd mo be, mmo/o gwo mo ki:

⁸Aha/ misha miin tom pini mo. Hili mo mo ma, aha/ karkina acampur ki kany ibwambori / e mo, a'di jin mola jan tal 'den kamu/ mu'th mo. Aha/ misha ki /e tan gi jasi ari mom'bi'th jin gwa'dagwa'd mo dhali /e dini mmodhu gwom pem naskina/ mo dhali /e diki wat gway pem mo be. ⁹Hili mo mo ma, aha/ mina dhu uni gwansan kun ta ku gi montul is ma Setaan mo, uni gun oki uni ta ku gi 'Kwani Yahuuda/ mo dhali uni ta uni yisa, hili uni tana tor mo – hili mo mo ma, aha/

mina dhu uni mmopu'dku/ mo dhali lun ki jin 'kupa'dupuni bwambori sho'k pini mo, dhali da/ ar gwo mo ki aha/ enkina /e mo be. ¹⁰ Haali/ /e dhuki gwom pem mo ki bwa jin 'kuca /e ki 'kari'th mo ki mon'dim 'kup mo tani aha/ mina non /e 'peni mompal mo, a'di jin midi pu'du/ apo/ mony'ceshi 'baar mo, mmopal uni gwansan kun 'kokin mo e mony'cesh mo be. ¹¹ Aha/ mina pu'dku/ ki 'dishe/ mo. Teli sho'k mo e a'di jin tana /e mo, wakan ki jan tal 'den kamu/ midi 'taki diki bu'th ton 'kup pini mo be. ¹² A'di jin piki mii e mo tani aha/ mina kar a'di mmota akak gi gu'b gi mondheleladhelel ma Arumgimis pem mo. A'di midi mol ya ka pije/ ki sule/ sule/ 'peni a'di mo, dhali aha/ mina 'kwar gwo apo/ a'di jin ta gway ma Arumgimis pem mo, dhali gway gi 'penkuman Bampa/ ma Arumgimis pem mo, a'di jin ta Pa Urushaliim jin ta jin this mo jin midi pu'dku/ ka 'cesh mo 'peni Arumgimis pem mo 'peni momis mo, dhali gway this pem gana/ mo be. ¹³ A'diyin jin ta'd gi gu'ban'ce mo tani dhalki a'di cik gwo jin ona Shi/in mo goma kaniisa gwansan mo.

Gwo jin Hashu goma Kaniisa gi Pa Lawudikiyya mo

¹⁴ Dhali eya man'doyu gwo ma kaniisa gi Pa Lawudikiyya mo tani 'kwari gwo mo ki: Gwo gi a'di ma Amen mo, a'di jin ta isin gana/ mo dhali jin ta'da man/o gwo jin ta jin gana/ mo, jin ta mo ma mun'kup me'd jin ukkin ma Arumgimis aris to mo be, mmo/o gwo mo ki:

¹⁵ Aha/ misha miin tom pini mo. /E nala/ wani 'thupa walla monkamu/ nala/ 'batha /eya. Ki /e kara ba/ imini 'taki 'thupa'thup mo walla 'batha'ba'th

moyi. ¹⁶ Wakan, haali/ /e manjalamanjal mo dhali /e njala/ wani 'thupa walla monkamu/ 'batha /eya, aha/ mina ya/ /e ka piye/ 'peni 'twam pem mo be. ¹⁷ Haali/ /e o gwo ki, aha/ tana pa ki pa mo dhali aha/ wara ki pa mo dhali aha/ mina mii ta gi ton kamu/ yisa, mmomola /e mo mo ki /e tocu 'kus mo dhali koju e i is mo dhali hatha'ko'd ki ha'th mo dhali ta ja'da/ mo dhali di is 'te/ mo. ¹⁸ Wakan aha/ malaskina /e mo mmoyol 'dolkon gana/ 'peni aha/ mo, a'di jin minu tash e ki o'd mo, ki /e mini 'taki ta pa ki pa mo dhali ta gi burriyey kush mo mmohi'th /e i is mo dhali 'taki kar /e 'peni mo ma 'the is pini jin yana /e is 'te/ mo, 'peni mo jin mishu /e mo dhali /e mini 'taki ta gi kwalany mmogwa'c em pini mo, ki /e mini 'taki mish mo mo. ¹⁹ Uni gwansan kun enka/ mo tani aha/ to'kkina uni mo dhali aha/ dorkina uni mo. Wakan shwayi miya nyor mo ki thi'th mo dhali rici /e adu is mo. ²⁰ Hili mo mo ma, aha/ doshkina ishan'tamo/ mo dhali nagkana campura po/ ki me'd mo. Wakki/ jan tal 'dey kamu/ midi cik 'twam pem mo dhali ka'dki aha/ acampur mo tani aha/ mina seku/ ibwamani a'di mo dhali nyak to shwa ki a'di mo dhali a'di nyakki aha/ mo be. ²¹ A'di jin midi pi mii e mo tani aha/ mina ci a'di 'ban mo jin mina a'di ca'b nyakki aha/ ka kursi ma malik pem mo, me'd aha/ ki is pem mo mmopikika/ mii e mo dhali aha/ ca'bkina nyakka Babam pem eya kursim piti mo be. ²² A'diyin jin ta'd gi gu'ban'ce mo tani dhalki a'di cik gwo jin ona Shi/in goma kaniisa gwansan mo.

Mo ma Luŋ jin Ta ji gi Momis mo

¹ 'Ko'di mii gwansan mo tani aha/ hilkina mo mo dhali hili mo mo ma, e momis mo tani acampur ka'dkunu mo. Dhali 'twa/ jin t̄wa/a/ gwoyi'd mo. A'di jin cik̄ka/ jin oki gwo mo e aha/ mo jin wana e ka poome/ jin o gwo mo ki: Yayu/ 'kup ki moho/ mo dhali aha/ mina t̄or /e to mo, a'di jin midi bu'th mo mo i'ko'di mii yaase mo be. ² Dhali ki jahanne/ aha/ dikina e Shi/in mo dhali hili mo mo ma, ak̄ursi ma malik̄ doshki'd mo e momis mo nyak̄ki a'din 'de/ jin ca'bki'da po/ k̄ursi ma malik̄ mo. ³ Dhali a'di jin ca'bki'di mattaan mo tani jamas piti jin piyina a'di mo tani wana e ki wosha wasin dhela/ ki e ka ris mo dhali wosha wasin dhela/ jin ta jim 'per mo dhali ape'do/ mo a'di 'kamki'da k̄ursi ma malik̄ is mo jin wana e ki wosha wasin dhela/ jin ta jin dhii/ mo. ⁴ Dhali ak̄ursi ma malik̄ 'kokini iss* 'kwanimpa 'de/ i'ce'dka doŋon kun 'kamkina k̄ursi ma malik̄ is mo dhali uni gun 'kokina powa k̄ursi ma malik̄ gwansan mo tani ta 'kwanin̄ gwanyjaka/ kun 'kon ka iss 'kwanimpa 'de/ i'ce'dka doŋon mo kun shumkin ki burrinyen kush mo nyak̄ki toŋ'kup 'dolkon gana/ e 'kupi uni mo be. ⁵ Pena k̄ursi ma malik̄ mo tani moŋkush 'pena wara sho'k a'di dhwa/a'dki mo mo dhali 'twa/ mo dhali mondor ma sho'k gwoki'da gur gur mo, dhali e buŋ'kus ma k̄ursi ma malik̄ mo tani dhantho/ 'koni pesu/ kun k̄anykunu o'd mo, uni kun 'koni pesu/ mo tani uni kun ta shi/in ma Arumgimis mo. ⁶ Dhali mbwambor ma k̄ursi ma malik̄ mo tani k̄umma/ yi'de/ diki'd jin wana e ka gasaas jin miiki'd ki 'bera/ 'bera/ mo.

* 4:4 arba wa ishriin

Dhali to/e kun 'kon ki e kun 'koni doṅon mo, uni 'kamkina kursi ma malik is mo mmo'kama kursi ma malik 'kup ki enḡwari lu/ mo, dhali mmosulk-ina e uni ka piye/ e ki bwambor mo dhali e kun 'ka uni ka bisaṅ'ko'd mo. ⁷ To/e jin t̄wa/a/ jin di'd ki e mo tani wana e ka dhop mo dhali to/e jin ta jin 'ko'd mo jin di'd ki e mo tani wana e ka morbip mo dhali to/e jin 'kon ma po/i kwara mo jin di'd ki e mo tani wana jis/em piti ki wathi/ mo dhali to/e jin 'kon ma po/i doṅon mo jin di'd ki e mo tani a'di wana e ka wulu/ jin pe'di mis mo. ⁸ Dhali to/e kun 'kon ma po/i doṅon mo kun 'kon ki e mo, uni 'baar ka 'dete/ 'dete/ mo tani 'kan ma biny jeshem buni ipe'de/ mo dhali uni gun sula e ka piye/ ki thorony thorony mo, aris uni 'baar mo kun 'kon ki jin 'kam mo dhali e bwaman mo dhali montee dhali mon'thiny mo tani uni 'koki daḡ mo mmoyuk gway mo mmo/o gwo mo ki:

A'di jin kogu mo, a'di jin kogu mo, a'di jin kogu mo,
 a'di jin ta Tapa Arumgimis jin ta a'di jin Eka/
 Ek mo,
 a'di jin diki'd mo dhali a'di jin di'd mo dhali a'di jin
 midi yayu/ mo be.

⁹ Dhali ma me'd jin 'kona to/e gwahan kun 'kon ki e mo mmoçi monyca ka Arumgimis mo dhali montak mo dhali mo jin 'boruwa 'bor bwa i is mo e a'di jin ca'bki'da powa kursi ma malik mo, a'di jin ca'bki'd ki sule/ ki sule/ mo dhali ki sule/ mo tani ¹⁰ jwahan 'kwani kun 'kon iss 'kwanimpa 'de/ i'ce'dka doṅon mo tani ta'kkina 'ceshi bwambori a'di mo, e a'di jin ca'bki'da powa kursi ma malik mo dhali luṅ a'di jin ca'bki'd ki e ki sule/ mo dhali ki sule/ mo tani uni ta'kki toṅ'kup buni me'd mo

mbwambor ma kursi ma malik mo mmoyuk gway
mo ki:

¹¹ / E a'di ha me'd mo, Tapam bam mo dhali
Arumgimis bam mo

mmobu'th monyca mo dhali montak mo dhali
mom'bi'th mo

haali/ /e ukkina ris to 'baar mo

dhali ki bwam pini mo tani uni 'kokin mo dhali uni
'konu mmo/uk mo be.

5

Yit jin 'Kucu Is mo dhali Ari Ka'bal mo

¹ Dhali aha/ mishkina ki me'da bim poros gi
a'di jin ca'bki'da powa kursi ma malik mo tani
a'di ta'd gi yit jin 'kuçkunu is mo jin 'kwarkunu
gwo nycine/ mo dhali apom piti mo si'da/, a'di jin
'dapkunu 'twa/ ka 'diñkila/ kun 'dap a'di 'twa/ kun
'koni pesu/ mo. ² Dhali aha/ parkina man'doyu
gwo e mo jin 'bitha'bi'th mo jin bahki gwo mo
ki 'twa/ jin caaca mo jin o gwo mo ki: Aja a'di
jin ha me'd ki han gana/ mo mmobene'd gwo jin
'kwaru apo/ yit yansan mo dhali kaca 'diñkilam
piti mo? ³ Dhali jan tal 'den kamu/ yisa di'di
momis mo walla apo/ mony'cesh mo walla e
bwan'kwariny mony'cesh mo jin midi mish a'di
ka'd mo, yit yansan jin 'kucu is mo walla mmohil
gwo jin 'kwaru e bwaman a'di mo be. ⁴ Dhali
aha/ gwokina kagahara mo haali/ tal 'den kamu/
yisa gamkunu mo jin ha me'd mo mmo'ka'd gwo
yansan jin 'kuçkunu is mo walla mmohil gwo kun
'kwarkunu ibwaman a'di mo be. ⁵ Dhali yan'ko'd
wathin tal 'de/ 'peni 'kwaniñ gwanyjaka/ oki aha/
gwo mo ki: Dhalku/ ki ko mo ma. Hili mo mo ma,

Adhop ma waḵ ma Yahuuda/ dhali Abirman ma Dawuu'd, a'di piki mii e mo be. Wakan a'di, a'di imidi mish yiṭ yansan jin 'kuḵu is ḵa'd 'twa/ mo dhala 'diṅkila/ kun 'koni pesu/ kun 'dapkunu a'di 'twa/ mo.

⁶ Dhali mbwaman ma ḵursi ma malik mo dhali to/e kun 'koni doṅon kun 'kon ki e mo dhali ibwaman 'kwanij gwanyjaka/ mo tani aha/ parkina Ari Ka'bal e mo mmodosh mo. A'di wana e ki a'di jin 'koshkunu mo, ki ce kun 'koni pesu/ ime'd mo dhali ka pinya/ e kun 'koni pesu/ mo, uni gun ta shi/in ma Arumgimis kun 'koni pesu/ mo, uni gun hashkunu mo eya ris mony'ceshi 'baar mo.

⁷ Dhali a'di yaki'd mo dhali bu'thki yiṭ yansan jin 'kuḵkunu is mo 'peni me'da bim poros gi a'di jin ca'bki'd eya ḵursi ma malik mo. ⁸ Dhali ki a'di bu'thki yiṭ yansan jin 'kuḵu is mo tani to/e kun 'kon ma po/i doṅon kun 'kon ki e mo dhali 'kwanij gwanyjaka/ kun 'koni iss 'kwanimpa 'de/ i'ce'dka doṅon mo tani ta'kkina 'ceshi bwambori Ari Ka'bal mo. Uni 'baar ka 'deṭe/ 'deṭe/ bu'thkina dhenḵhenye/ mo dhali toṅ'kul bwa kun tana sahan 'dolkon gana/ mo kun 'tu'dkunu mo ka 'bicajwahaar mo jin ta mon'tho gi uni kun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo. ⁹ Dhali uni yukki gway this mo mmo/o gwo mo ki:

/E a'di ta a'di jin ha me'd mo mmobu'th yiṭ yansan
jin 'kuḵu is mo dhali mmoḵa'da 'diṅkilam piti
jin 'dapu a'di 'twa/ mo,

haali/ /e 'koshkunu jwa mo, dhali ka bas pini
mo tani /e wanki 'kwani 'ba/ mo goma
Arumgimis mo

'peni arisa waḵ kun 'ko 'kwani e ki she/ ki

she/ mo dhali 'peni aris 'twa/ kun wala 'kwani
 ki she/ ki she/ mo dhali 'peni 'kwani kun
 'kona e ki she/ 'peni tiya mo dhali 'peni kal
 gi 'kwaniny'cesh/ mo

¹⁰ dhali / e ki nyon uni ki 'penkuman bampa/
 mo dhali / e ki dhu uni ki igasiis goma
 Arumgimis bana mo

dhali uni mini ta tapa mo e mony'cesh yansan mo.

¹¹ Yan'ko'd aha/ ki hil mo mo dhali aha/ cikkina
 rakin jin rayunu/ mo ka kul is 'pena kursi ma malik
 mo dhali to/e kun 'kon ki e mo dhali gwanyjaka
 'kwani mo tani 'twa/ gi iman'doyu gwo ka ris dhali
 ka ris uni ka ris kun molu deŋ e mo dhali 'twaŋ
 'kwani alip alip mo, ¹² mmo/o gwo ka dhan 'twa/
 kun caaca mo ki: A'di ta a'di jin ha me'd mo.
 A'di jin ta Ari Ka'bal jin 'koshkunu mo mmobu'th
 mom'bi'th mo dhali pa mo dhali moyuk mo dhali
 mo jin eka/ ek mo dhali montak mo dhali monyca
 mo dhali mom'bor mii mo. ¹³ Dhali aha/ cikkina
 ris to 'baar mo ka 'dete/ 'dete/ kun ukkunu mo
 kun 'kon e momis mo dhali kun 'kon e mony'cesh
 mo dhali kun 'kon e bwaŋ'kwariny mony'cesh mo
 dhali e bwaŋ kumma/ yi'de/ mo dhali aris uni 'baar
 mo kun 'koni bwaman mo tani o gwo mo ki: E
 a'di jin ca'bki'da powa kursi ma malik mo dhali e
 Ari Ka'bal mo ki mom'bor mii midi di mo dhali
 montak mo dhali monyca mo dhali mo/ek mo gom
 ki sule/ mo dhali ki sule/ mo. ¹⁴ Dhali to/e kun 'kon
 ma po/i doŋon mo kun 'kon ki e mo tani o gwo mo
 ki: Amen, dhali 'kwaniŋ gwanyjaka/ ta'kkin mo
 dhali luŋ a'di mo be.

Arisa 'Din̄kila/ mo

¹ Dhali aha/ mishkina mo ki Ari Ka'bal 'ceeki yit yansan jin 'kucu is 'twa/ mo a'di jin ta jin 'de/ 'peni tiyan pesu/ mo kun 'dapkunu 'twa/ mo ka 'din̄kila/ mo, dhali aha/ cikkina 'twan 'de/ 'peni to/e kun 'kon ma po/i doŋon kun 'kon ki e mo, mmo/o gwo mo me'd 'twa/ ma sho'k jin dorki'd mo ki: Yayu/ mo. ² Dhali aha/ parkina mo e mo dhali hili mo mo ma, shumarum kush mo dhali a'di jin merki a'di apo/ mo tani ta'd ga abwa mme'd mo. Dhali toŋ'kup cikunu a'di mo, dhali a'di yaki'd ka pije/ mo mmopi mii e mo dhali di gwo ibwa mo mmopi mii e mo be.

³ Dhali ki a'di 'ceeki'da 'din̄kila/ 'twa/ mo jin 'kon ma po/i su/ mo tani aha/ cikkina 'twa/ 'peni to/e kun 'kon ki e mo kun 'kon ma po/i su/ mo jin o gwo mo ki: Yayu/ mo. ⁴ Dhali shumaruma kamu/ pu'dki'd ka pije/ mo jin ca'bki 'tikil 'tikil mo dhali dhir dhir mo. Dhali a'di jin merki a'di apo/ mo tani a'di dhalkunu bway mo mmobu'th moŋku'th is 'peni 'kwaniny'cesh mo, wakan ki 'kwani mini 'kosh jwa ka rem 'kup mo, dhali a'di cikunu dhan gandala turga/ jin caaca mo.

⁵ Ki a'di 'ceeki'da 'din̄kila/ 'twa/ mo jin 'kon ma po/i kwara mo tani aha/ cikkina to/eŋ kamu/ jin 'kon ma po/i kwara jin di ki e mo jin o gwo mo ki: Yayu/ mo. Dhali aha/ parkina mo e mo dhali hili mo mo ma, shumaruma kamu/ pu'dki'd mo jin ta'da dhisal mo, dhali a'di jin merki a'di apo/ mo tani ta'd gi to jin baru to mo mme'd piti mo be. ⁶ Dhali aha/ cikkina 'twa/ jin wana e ki a'di jin doshki'di bwaman to/e kun 'koni doŋon kun 'kon ki e mo mmo/o gwo mo ki: Pos bunyan jin baru ka

gada mo ki nasa guurush mo dhali pos bunyana kamu/ jin baru ka gada karka ba'de/ apo/ mo ki nasa guurush mo. Hili dhalku/ ki shi/a yin is mo dhali yimana mura'th jin ka/u ki nah nah mo.

⁷ Ki a'di 'ceeki'da 'diŋkila/ jin 'kon ma po/i doŋon 'twa/ mo tani aha/ cikkina 'twa/ 'peni to/e kun 'kon ki e mo kun 'kon ma po/i doŋon mo kun o gwo mo ki: Yayu/ mo. ⁸ Dhali aha/ parkina mo e mo dhali hili mo mo ma, shumaruma kamu/ jin ta'da mandupany pu'dki'd mo, dhali a'di jin merki a'di apo/ mo tani gway piti yuku ki Mowu mo, dhali Mo ma Haawiya mo, a'di bathki a'di isho'k mo. Dhali uni cikunu mom'bi'th mo apo/ mony'cesh mo ntagi bwanu'ba kamu/ gi mony'cesh mo mmo'kosh uni ki gandala turga/ mo dhali ki te/ mo dhali ki mo/isa nyor 'peni to kun shi/kin mo dhali ki tombwaasho kun 'kokin e mony'cesh mo.

⁹ Dhali ki a'di 'ceeki'da 'diŋkila/ 'twa/ mo jin 'kon ma po/i mudhe'd mo tani aha/ parkina mo e mo e bwan'kwariny mo ma gwata/ jin miikunuwa basa 'cesh mo akashira/ gi uni gwansan kun 'koshkunu jwa mo gom gwo ma Arungimis mo dhali gom gwo jin kala uni mmo'or mo. ¹⁰ Uni cuukin ki dhan 'twa/ kun caaca mo mmo/o gwo mo ki: Ayy, Tapa jin di'da Litgany mo, /e kogu mo dhali /e ta a'diŋ gana/ mo. Kakasja sa/? imina /e dwall gwo mo dhali ri/a ri'c mo goma bas bam mo apo/ uni gwansan kun 'kokin apo/ mony'cesh mo? ¹¹ Yan'ko'd uni 'baar ka 'dete/ 'dete/ cikunu burriyenj kush mo dhali torkunu gwo mo mmosi/ is ari'ceenne/ mo ntagi monderj gi igarr buni kun nyakkina tu'c mii mo dhali iwak buni mo minu

'taki thim mo, uni gun minu 'taki 'kosh jwa mo me'd uni, uni ki is buni mmomiikunu uni kan mo.

¹² Dhali ki a'di 'ceeki'da 'dinjila/ 'twa/ mo jin 'kon ma po/i pe'de/ mo tani aha/ hilkina mo mo dhali hili mo ma, adhan mony'cesh yikinki is mo dhali atente/warki'd ki 'thi/ mo me'da shawaal 'thi/ mo dhali appe jin ta'da kunn is mo tani warki'd ka bas mo ¹³ dhala risa cul 'peni momis uni ta'kkina 'cesh mo me'd cwampu/ mo me'd jin raskina a'di maman kun 'koki is mo e mondit mo ki a'di yikinkin ma punthar 'tham is mo. ¹⁴ Momis a'di puuki'd mo mmowa e ki yit jin 'kuçkunu is mo, dhala ris wosha turga/ mo dhali a/uka 'cesh mo uni joçkunu mo 'peni mom buni mo be. ¹⁵ Dhali yan'ko'd imalik kun 'kon e mony'cesh mo dhali 'kwani kun caaca mo dhali uni gun ta gumpu/ gom 'kwani ma mee mo dhali uni gun ta pa ki pa mo dhali uni kun 'bitha'bi'th mo dhali 'kwani 'baar ka 'dete/ 'dete/ mo dhali uni gun ta cinjina/ kun yolu mo dhali uni kun 'kon ki 'kus mo tani uni bagkin e jurum wosh mo dhali e bwamana ris wosh mo e 'kuwosha turga/ mo tani ¹⁶ uni yukki wosha turga/ mo dhali aris wosh mo mmo/o gwo mo ki: Taki apo/ aman mo dhali bagi aman mo 'peni jis/e gi a'di jin ca'bki'd eya kursi ma malik mo dhali 'pena nyor gi Ari Ka'bal mo ¹⁷ haali/ adhana tee ma nyor buni jin caaca a'di pu'dki'd mo dhali kaja a'di imidi mish doshi bwambori a'di mo?

7

Uci ma Israyiil kun 'Koni Alaapi Iss 'Kwanimpa Ipesu/ mo I'ce'dka Dojon Apo/ mo kun 'Dapu ka 'Dinjila/ mo

¹ 'Ko'di mii yansan mo tani aha/ parkina iman'doyu gwo e mo kun 'koni doḡon mo mmodosh eya rukun gi mony'cesh kun 'koni doḡon mo mmobu'th 'tham kun poshkin me'd mo 'peni mony'cesh kun 'kona shem 'pena bi idoḡon mo, ki 'thama kamu/ midi 'taki diki poshu apo/ mony'cesh mo, walla e kumma/ yi'de/ mo walla apo/ cwaḡ kamu/ mo. ² Yan'ko'd aha/ parkina man'doyu gwoḡ kamu/ e mo jin shinkunu mo 'peni mo jin sul ma tente/ mo ka 'diḡkila/ ma Arumgimis jin di ki e mme'd mo, dhali a'di yukki'da yuk ki dhan 'twa/ jin caaca kagahara mo e iman'doyu gwo kun 'koni doḡon mo, uni kun cikunu mom'bi'th mo mmoshi/ mony'cesh mo dhali kumma/ yi'de/ mo ³ mmo/o gwo mo ki: Dhalku/ mony'cesh ki shi/ is mo walla kumma/ yi'de/ mo walla aris cwa mo, ntagi ana mina 'dapa 'diḡkila/ apo/ imanmii to ma Arumgimis bana mo e buyem buni mo. ⁴ Dhali aha/ cikina dhan mondeḡ gi uni gun 'dapkunuwa 'diḡkila/ mo mmota alaapi* iss 'kwanimpa ipesu/ mo i'ce'dka doḡon apo/ mo, uni gun 'dapkunuwa 'diḡkila/ mo 'peni arisa wak kun 'kona e ki she/ ki she/ mo 'peni iya/ ma Israyiil mo, ⁵ alaapi 'kume'd i'ce'dka su/ apo/ mo, uni gun 'dapkunuwa 'diḡkila/ 'pena wak ma Yahuuda/ mo, dhali alaapi 'kume'd i'ce'dka su/ apo/ mo, 'pena wak ma Ra/ubiin mo, dhali alaapi 'kume'd i'ce'dka su/ apo/ mo, 'pena wak ma Jaad mo, ⁶ dhali alaapi 'kume'd i'ce'dka su/ apo/ mo, 'pena wak ma Ashiir mo, dhali alaapi 'kume'd i'ce'dka su/ apo/ mo, 'pena wak ma Naptaali mo,

* **7:4** miyya wa arba wa arba/iin alip

dhali alaapi 'kume'd i'ce'dka su/ apo/ mo, 'pena wak ma Manassa mo, ⁷ dhali alaapi 'kume'd i'ce'dka su/ apo/ mo, 'pena wak ma Shamuun mo, dhali alaapi 'kume'd i'ce'dka su/ apo/ mo, 'pena wak ma Lawi mo, dhali alaapi 'kume'd i'ce'dka su/ apo/ mo, 'pena wak ma Yassaakar mo, ⁸ dhali alaapi 'kume'd i'ce'dka su/ apo/ mo, 'pena wak ma Sabuluun mo, dhali alaapi 'kume'd i'ce'dka su/ apo/ mo, 'pena wak ma Yuusup mo, dhali alaapi 'kume'd i'ce'dka su/ apo/ mo, gun 'dapkunu 'twa/ ka 'dinjila/ 'pena wak ma Benyamiin mo.

Abuhany 'Kwani 'Pena Ris Kal gi 'Kwaniny'cesh mo

⁹ 'Ko'di mii yansan mo tani aha/ hilkina mo mo dhali hili mo mo ma, adhana buhany wathimpa caaca mo jin mina wathin tal 'den kamu/ mol den e mo, 'peni aris kal gi 'kwaniny'ceshi 'baar mo, dhali 'peni arisa wak gi 'kwani ki she/ ki she/ mo, dhali 'peni 'kwani kun 'kona e ki she/ ki she/ mo, dhali 'peni 'kwanin tiya kun wal 'twa/ ki she/ mo, mmodoshkina uni mbwambor ma kursi ma malik mo dhali mbwambori Ari Ka'bal mo, mmohi'th burrinyen turga/ kun ta kun kush mo, dhali abiny jethkum e me'd buni mo be. ¹⁰ Dhali uni cuun ki dhan 'twa/ kun caaca mo mmo/o gwo mo ki: Mowoth ta ji ma Arumgimis bana mo, a'di jin ca'bki'd eya po/ kursi ma malik mo dhali e Ari Ka'bal mo. ¹¹ Dhali aris iman'doyu gwo 'baar mo doshkin ki mis mo mmo'kam a'di is mo, kursi ma malik mo, dhali mmo'kam 'kwanin gwanyjaka/ is mo dhali to/e kun 'koni dojon kun 'kon ki e mo, dhali uni ta'kki bwam/em buni ibwambor ma kursi ma malik mo dhali luja Arumgimis mo ¹² mmo/o

gwo mo ki: Amen. Mom'bor mii mo dhali monyca mo dhali moyuk mo dhali mo jin 'boruwa 'bor bwa i is mo dhali montak mo dhali mom'bi'th mo dhali mo/ek mo eya Arungimis bana mo gom ki sule/ mo dhali ki sule/ mo. Amen.

¹³ Dhali yan'ko'd jan tal 'denj kamu/ 'peni 'kwanij gwanyjaka/ 'ka'daa/ gwo me'di is mo, mmo/ o gwo mo ki: Ki ija anahannee kun shumkunu ki burrinyen turga/ kun ta kuj kush mo dhali 'peni mana ipu'dkina uni mo? ¹⁴ Aha/ ki o a'di gwo mo ki: Gana, /e a'di imishki uni mo be. Dhali a'di ki oyaa/ gwo mo ki: Uni gwansani, ita uni gun piyin mo 'pena dhan monto'c bwa mo. Uni lamki burrinyen tur buni mo dhali mii uni ki bany bany ka bas gi Ari Ka'bal mo.

¹⁵ Wakan uni 'kokini bwambor ma kursi ma malik ma Arungimis mo

dhali mii a'di to ki montee ilu/ mo dhali ki mon'thiny ilu/ mo e gu'b gi mondhelelad-helel piti mo be,

dhali a'di jin ca'bki'da po/ kursi ma malik mo tani a'di midi pa'd ki uni adarha'da/ jin ta buj'kus piti mo be.

¹⁶ Uni mina te/ mol 'kosh ki sule/ mo, walla mina yi'de/ 'koki bu'th ki sule/ mo.

Atente/ si'da/ midi diki 'kosh uni mo, walla midi diki ci'th uni is ki mom'batha'd piti mo.

¹⁷ Haali/ Ari Ka'bal, a'di doshki'di bwaman ma kursi ma malik mo, a'di jin ta'da Amanhil uni mo,

dhali a'di midi shu uni bway mo e mo jin kasha yi'de/ jin di ki e e mo

dhali Arumgimis midi shumuta ris jabudhi 'baar
mo 'peni em buni mo be.

8

*A'dinjila/ jin 'Kon ma Po/i Pesu/ mo dhali Toj'kul
Bwa jin Ta 'Dolkon Gana/ mo jin Dukunuwa 'Bica-
jwaha mo*

¹ Ki Ari Ka'bal 'ceeki'da 'dinjila/ 'twa/ mo jin 'kon ma po/i pesu/ mo tani mo doshki'd ki biyuu e momis mo ki ari mo mo jin wana e ka nusa saa mo. ² Dhali yan'ko'd aha/ parkina iman'doyu gwo kun 'koni pesu/ e mo, uni gun doshkini bwambor ma Arumgimis mo, dhali apoome/ 'koni pesu/ cikunu uni mo. ³ Dhala man'doyu gwoŋ kamu/ pu'dki'd mo dhali doshki'd mo e mo ma gwata/ jin dukunuwa 'bicajwaha mo ki toj'kul bwa jin ta 'dolkon gana/ mo jin dukunuwa 'bicajwaha ime'd mo. Dhali a'di cikunuwa 'bicajwaha kagahara mo mmoce e ki mon'tho ma ris uni gun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo apo/ mo ma gwatan to jin ta toj'kul bwa mo jin ta 'dolkon gana/ mo mbwambor ma kursi ma malik mo, ⁴ dhali aku'd ma 'bicajwaha a'di cuki mis mo nyakki mon'tho gi uni gun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo 'peni me'd ma man'doyu gwo jin doshki'di bwambor ma Arumgimis mo be. ⁵ Dhali yan'ko'd aman'doyu gwo bu'thki toj'kul bwa jin dukunuwa 'bicajwaha mo dhali a'di ki 'tu'd a'di ka kapany o'd mo 'peni mo ma gwata/ mo dhali a'di ki yek a'di apo/ mony'cesh mo, dhali kontor ma sho'k gwoki'd ki gur gur mo dhali dhan rakin caaca mo dhali awar dhwa/a'dki'd ki dhwa/a'd dhwa/a'd mo dhali adhan mony'cesh yikinki is mo be.

Arisa Poome/ mo

⁶ Dhali iman'doyu gwo kun 'koni pesu/ kun tan ga poome/ kun 'koni pesu/ mo tani uni thosonki is mo mmodhal uni me'd mo be.

⁷ Dhala man'doyu gwo jin twa/a/ a'di dhalki'da poomem piti me'd mo dhala wasa/ dhali o'd bathki a'di isho'k mo mmo'cur e ka bas mo, uni kun ta'kkina po/ mony'cesh mo be. Dhali 'ban gi mony'cesh jin 'kon ma po/i kwara mo tani a'di kopkunu ki o'd mo be dhali 'ban gi bwany-cwan kamu/ jin 'kon ma po/i kwara mo tani a'di kopkunu ki o'd mo be dhali arisa shon dhii/ini 'baar mo tani uni celkunu ki o'd mo.

⁸ Dhala man'doyu gwo jin 'kon ma po/i su/ mo tani dhalki'da poomem piti me'd mo be dhali dhan toŋ kamu/ caaca kagahara mo, wana e ka dhan wosha turga/ mo jin ci'thkunu ki o'd mo, dhali a'di bitkunu e bwan kumma/ yi'de/ mo ⁹ dhali 'ban gi kumma/ yi'de/ jin 'kon ma po/i kwara mo tani warki'd ka bas mo dhali 'ban gi to/e kun 'kon ma po/i kwara kun 'kon ki e mo tani uni wukin mo e yi'de/ mo dhali 'ban ma kur kun 'kona 'bani kwara mo tani uni 'ce'dkunu sho'k mo be.

¹⁰ Dhala man'doyu gwo jin 'kon ma po/i kwara mo tani dhalki'da poomem piti me'd mo dhali adhana cul bitki'd 'peni momis mo mmodhel mo mo me'd dhantho/ mo be dhali a'di bitki'd eya 'ban yi'de/ kun 'kon ma po/i kwara mo dhali apo/ yi'de/ jin kasha e ki kash mo be. ¹¹ Dhali gway ma cul yansan mo tani a'di yukkunu gway ka tap mo. Dhali 'ban gi yi'de/ jin 'kon ma po/i kwara mo tani warki'd ka tap mo dhali 'kwani ka ris wukin mo

'peni yi'de/ yan mo be haali/ yi'de/ ca'bki ka/ ka/ mo.

¹² Dhala man'doyu gwo jin 'kon ma po/i donon mo tani dhalki'da poomem piti me'd mo, dhali 'ban ma tente/ jin 'koni kwara mo tani a'di pwa^hkuⁿu 'ban mo dhali 'ban ma ppe jin 'kon ma po/i kwara mo dhali 'ban ma cul jin 'kon ma po/i kwara mo, wakan ki 'ban gi monkush buni jin 'kon ma po/i kwara mo tani warki'd ki mondhurumi'd mo. Dhali 'ban gi montee jin 'kon ma po/i kwara mo tani a'di nonu mo 'peni mo jin 'twakki mo mo dhali wakan si'da/ 'ban gi mon'thiny jin 'kon ma po/i kwara mo be.

¹³ Dhali yan'ko'd aha/ hilkina mo mo dhali aha/ cik^kina wulu/ jin 'therki ko mo ka dhan 'twa/ jin caaca kagahara mo me'd jin pekina a'di isi bwaman momis mo ki: Wayyi, wayyi, wayyi e uni gwansan kun 'koni mony'cesh mo ka poomen tiya 'konu mo mmodhal me'd mo, a'di jin mura iman'doyu gwo kun 'koni kwara mmopi mo be.

9

¹ Dhala man'doyu gwo jin 'kon ma po/i mudhe'd mo tani dhalki'da poomem piti me'd mo, dhali aha/ parkina cul e mo mmobitu/ 'peni momis a'cesh mo, dhali a'di cikunuwa muptha/ ki jis jin shu'd jin dar gi 'pemen mo. ² Dhali a'di ki ka'd moshu'd gi jis jin dar gi 'pemen mo, dhali 'peni moshu'd gi jis yan mo tani aku'd cuki mis mo me'd dhana ku'd jin caaca 'peni mo jin 'thanu o'd ki wur wur mo, dhali atente/ dhali bul mis 'kokin mo mmodhuruma dhurum mo ka ku'd 'peni jis shu'd yan mo be. ³ Dhali 'pena ku'd yan mo tani

ameenkuuyu/ pu'dkin apo/ mony'cesh mo dhali uni cikunu mom'bi'th mo mmowa e ki mom'bi'th ma 'dak mo e mony'cesh mo. ⁴ Uni torkunu gwo mo mmo'koki shi/ asho e mony'cesh mo, walla aris mo gunn kun dhii/in mo, walla cwa gunn mo, hili jasi 'kwani gwansan kun 'koki ta ga 'din'kila/ ma Arumgimis e buyem buni mo tani ⁵ uni idhalkunu uni bway mo mmoçi isa nyor ki me'd mo ka ppe 'kupi mudhe'd mo, hili yisa mmo'kosh uni jwa mo, dhali thulany buni wana e ki thulany ma 'dak mo ki a'di wo'cki 'kwani mo be. ⁶ Dhali ka cim gwansan mo tani 'kwani mini n̄ap wu mo tani dhali uni yisa mini gam a'diya. Uni mina bwa o kagahara mmowu mo dhali wu midi gus 'peni uni mo be.

⁷ Dhali jamas ma kuuyu/ gwansan mo tani uni wana e ki shumarum kun thosonkunu is mo gom mo ma mee mo. E 'kup buni mo tani uni takin gi ton'kup kun wana e ki ton'kup 'dolkon gana/ mo. Jis/em buni wana e ki jis/en' 'kwanim pa mo, ⁸ amur is buni wana e ka amur'kup gi up mo dhali shem buni wana e ki she/ ma dhop mo. ⁹ Uni takin gi nyahara/ kun wana e ka raçpa/ kun ta ton'kuthu'd mo, dhali is ma bim buni alki is mo me'da risa arabiya kun dirkina shumarum mo mmoya n̄waça/ e mo ma mee mo be. ¹⁰ Uni takin gi thin kun wana e ka 'dak mo dhali wo'c buni mo, dhali mom'bi'th buni mmoshi/ 'kwani mo ka ppe 'kupi mudhe'd mo ishki'd e thin buni mo be. ¹¹ Uni takin ga malik apo/ uni mo a'di jin ta'da man'doyu gwo gi jis jin dar gi 'pemen mo. Gway piti yuku ki 'twan' 'Kwani Ibraniyiin ka Abadduun mo, dhali ki 'twan' 'Kwaniñ Griki a'di yuku ka Abulliyyuun mo.

¹² Dhali awayyi jin ta jin t̄wa/a/ peki'd mo. Hili mo mo ma, awayyi jin 'kon ma po/i su/ mo a'di diyi'd mmomii pu'du/ mo.

¹³ Dhali yan'ko'd aman'doyu gwo jin 'kon ma po/i pe'de/ mo dhalki'da poomem piti me'd mo, dhali aha/ cik̄kina 'twa/ 'peni ce kun 'koni doṅon 'pena gwata/ jin ta 'dolkon gana/ jin di'di bwambor ma Arungimis mo ¹⁴ mmo/o gwo mo eya man'doyu gwo jin 'kon ma po/i pe'de/ mo, a'di jin ta'd ga poome/ mo ki: 'Cuk̄i iman'doyu gwo kun 'koni doṅon mo, uni gun dek̄kunu mo eya dhan k̄umma/ yi'de/ jin yuku gway ka Elpuraat mo. ¹⁵ Wakan iman'doyu gwo kun 'koni doṅon mo tani uni 'cuk̄kunu mo, uni gun bu'thkunu me'd mo mmothoson is mo goma saa mo dhali goma tee mo dhali goma ppe mo, dhali gom yil mo, mmo'kosh 'ban gi 'kwani kun 'kon ma po/i kwara a'cesh mo. ¹⁶ Dhan mondeṅ ma thuruḅ ma mee kun mer shumarum apo/ mo tani 'koni alaapi 'kume'd mar is dok̄/e ka alaapi 'kume'd mo dhali dok̄/e mar is ka alaapi 'kume'd mo. Dhali aha/ cik̄kina dhan mondeṅ buni e mo. ¹⁷ Dhali tonyjan pem jin parkika/ e mo tani shumarum wana e ciki/ mo. Dhali uni gun mer shumarum apo/ mo tani uni hi'thkina raḅpa/ mo ki jamas gi mo/o'd mo dhali jamas gi wosh jin ta 'pinyamath̄ mo dhali jamas gi wosh jin si'da 'kwani mo jin ḅa'bki go'd go'd mo, dhali 'kup shumarum wana e gi 'kup ma dhop mo, dhali o'd dhali aku'd dhali wosh jin si'da 'kwani mo gaḅki'd 'peni 'twam buni mo be. ¹⁸ Ki to gwansani kwara kun 'koshi 'kwani is ka nyor mo tani 'ban gi 'kwani kun 'kon ma po/i kwara kun 'kon e mony'cesh mo tani uni 'koshkunu ki o'd

mo dhali ka ku'd mo dhali ki wosh jin si'da 'kwani mo jin gački'd 'peni 'twam buni mo be. ¹⁹ Haali/ mom'bi'th gi shumarum mo a'di diki'd e 'twam buni mo dhali e thin buni mo. Thin buni waki tasha/ mo kun takin gi 'kup mo, dhali ki uni mo tani uni ki dhu 'kwani jama/ i is mo.

²⁰ Dhali 'ban gi 'kwaniḡ kamu/ mo, uni gun 'konuki 'kosh mo naskina/ ki isa nyor yan jin woci 'kwani is she/ mo tani uni 'koki rica du is mo 'peni mii gi me'd buni mo walla dhala ruma 'cesh luḡ 'pen mo dhali tompinycon kun uku 'peni 'dolkon gana/ mo dhali 'dolkon kush mo dhali akoroḡ mo dhali wosh dhel mo dhali cwa mo, uni kun mol mo par e mo walla cik gwo mo walla ii ki sho'k mo.

²¹ Walla uni si'da/ 'koki rica du is mo 'peni mo ma meem buni kun 'kosha uni mo walla mii ma rum buni kun miina uni mo walla miinycaḡ buni kun miina uni mo walla mii ma 'dim buni kun miina uni mo.

10

Aman'doyu Gwo dhali Ari Yiḡ jin 'Kuḡu Is mo

¹ Yan'ko'd aha/ parkina man'doyu gwoḡ kamu/ e mo a'di jin ta gi mom'bi'th mo mmothulu/ ka 'cesh 'peni momis mo, koḡhu is ka raḡ mo dhali ka pe'do/ i'kupi a'di mo, dhali bwam/em piti wana e ka tente/ mo dhali 'basho'k piti wana e ka kaḡ o'd mo. ² A'di ta'd gi ari yiḡ jin 'kuḡu is mo mmodi 'twa/ kaḡny mo e me'd piti mo. Dhali a'di ki kar shoka bim poros piti apo/ kumma/ yi'de/ mo dhali shoka biny cam piti apo/ mony'cesh mo, ³ dhali a'di ki yuka yuk ki dhan 'twa/ jin caaca mo, mmowa e ka dhop jin anḡkarki ko mo. Ki a'di yukki'da

yuk mo tani mondor ma sho'k kun 'koni pesu/ mo tani alki is mo. ⁴ Dhali ki mondor ma sho'k kun 'koni pesu/ mo alki is mo tani aha/ 'disha 'twa/ mo mmo'kwar a'di mo, hili aha/ cikkina 'twa/ 'peni momis mo mmo/o gwo mo ki: 'Dapi a'di ka 'din'kila/ mo, a'di jin ona montor ma sho'k kun 'koni pesu/ mo, dhali dhalku/ a'di ki 'kwar mo ka jes is mo. ⁵ Dhali aman'doyu gwo, a'di jin parkika/ e mo tani doshki'da po/ kumma/ yi'de/ mo dhali mony'cesh mo mmo'de'k me'da bim poros piti 'kup ki momis mo ⁶ mmothul gwo me'da po/ mo ki a'di jin diki'd goma sule/ mo dhali ki sule/ mo, a'di jin ukki momis mo dhali to kun 'koni bwaman a'di mo dhali mony'cesh mo dhali to kun 'koni bwaman a'di mo dhali kumma/ yi'de/ mo dhali to kun 'koni bwaman a'di mo ki miinj kamu/ minu 'taki 'koki mii miyu/ ka diite/ mo, ⁷ hili ka tee gi ko ma poome/ jin yukuwa yuk mo jin minu kum cuuwa/ ka man'doyu gwo jin 'kon ma po/i pesu/ mo gom gwo ma Arumgimis jin cinu ki jim bag mo me'd jin mina a'di bak a'di e cin'kinam piti mo, uni gun ta iman'ci gwom piti mo, ki a'di minu 'taki thim mo be.

⁸ Dhali yan'ko'd 'twa/ jin cikka/ 'peni momis o aha/ gwo mo dok/e ki: Yaku/ mo, dhali budhi yi't jin 'ku'cu is mo, a'di jin di 'twa/ kany mo e me'd ma man'doyu gwo mo, a'di jin doshki'da po/ kumma/ yi'de/ mo dhali apo/ mony'cesh mo be. ⁹ Wakan aha/ yakina mo eya man'doyu gwo mo dhali tor a'di gwo mo mmo'ci aha/ ari yi't jin 'ku'cu is mo. Dhali a'di ki o aha/ gwo mo ki: Budhi a'di ma dhali 'kayi a'di ma. A'di midi ka/ aka/ gom bwam pini mo, hili a'di midi ca'bki dhel dhel me'da dham mo

e 'twam pini mo be. ¹⁰ Dhali aha/ bu'thkina ari yit jin 'kucu is mo 'peni me'd ma man'doyu gwo mo dhali 'ka a'di mo. A'di ca'bki'd ki dhel dhel me'da dham mo e 'twam pem mo. Hili ki aha/ 'kakina a'di mo tani bwam pem ca'bki'd ki nah nah mo. ¹¹ Dhali aha/ torkunu gwo mo ki: /E mini mii ci gwo is mo gom 'kwani ka ris mo dhali gom kal gi 'kwaniny'cesh mo dhali gom 'kwani kun 'kona 'twa/ ki she/ ki she/ mo dhali gom imalik mo be.

11

'Kwani Su/ kun Ta Iman/o Gwo mo

¹ Dhali yan'ko'd aha/ cikunuwa cwahan mo jin wana e ki cwanj kol 'kus mo mmobar to mo, dhali aha/ torkunu gwo mo ki: Cuyi mis mo dhali bari gu'b gi mondheleladhelel ma Arungimis mo dhali mo ma gwata/ jin miinuwa basa 'cesh mo dhali uni gwansan kun luŋkini cine/ mo. ² Hili dhalku/ ki bar mo ma goŋ jin di'd ka pije/ mo 'peni gu'b gi mondheleladhelel mo. Dhalki a'di 'pen mo, haali/ a'di cikunu 'kwanin kal gi mony'cesh mo, dhali uni mini yap mom'penkuman bampa/ yan jin kogu mo ki sho'k mo ka ppe iss* 'kwanimpa su/ i'ce'dka su/ mo. ³ Dhali aha/ mina ci uni kun 'koni su/, uni gun ta iman/o gwom pem, mom'bi'th mo mmoci gwo is mo goma tee kun 'kon ma alipi† 'de/ mo jin 'ce'dki'd ka iss 'kwanimpa ka 'kume'd 'dap 'twa/ ka kwara mo, mmohi'th burrine/ ma shawaal kun ta kun 'thi/ mo.

⁴ Uni gwansan ta cwa setuun isu/ mo dhali alamba/ kun ta tirkina/ isu/ mo, uni gun doshkini

* **11:2** itneen wa arba/iin † **11:3** alip wa miyyateen wa sittiin

bwambori Tapa gi mony'cesh mo. ⁵ Dhali wakki/ jan tal 'deŋ kamu/ midi 'taki shi/ uni mo tani o'd minu wolu/ 'peni 'twam buni mo dhali shwa uni gun ta 'kup buni ki 'ci'd'da/ mo. Wakki/ jan tal 'deŋ kamu/ midi shi/ uni is mo tani a'di 'dapa'dap kan ki a'di minu 'kosh mo. ⁶ Uni ta gi mom'bi'th mmomu'th momis 'twa/ mo ka shoka kamu/ midi diki pir ari yi'de/ a'cesh ki me'da tee gwansan jin 'kona uni mmoci gwom buni is mo, dhali uni ta gi mom'bi'th apo/ yi'de/ mo mmowar uni mmota abas mo dhali mmodor mony'cesh mo ka ris isa nyor kun woci 'kwani is she/ mo me'd ka ris me'd jin mina bwa o uni mo mmomii kan mo. ⁷ Dhali ki uni mini 'baar gwom buni jin ona uni is mo tani adhan to/e yan jin midi shinu 'peni jis jin dar gi 'pemen mo tani midi mii mo/as apo/ uni mo dhali pi uni e mo dhali 'kosh uni mo be. ⁸ Dhali bungwar is buni kun wukin mo tani mini ishi bway tur kun iinu mo e dhan 'penkuman bampa/ mo a'di jin yuku gway ki, a'di jin 'be'dki gwo ki 'pemena kamu/ mo, ki a'di jin ta Pan Saduum mo dhali Pam Masir mo e mo jin 'koshkunu Tapam buni ki cwany'cithan dhul mo. ⁹ Haali/ ka cim kwara dhali ka nusa po/ mo tani 'kwanin gwas 'peni 'kwanin tiya mo dhali 'peni awaka tiya mo dhali 'peni 'kwani kun 'kona 'twa/ ki she/ ki she/ mo dhali 'peni kala tiya mo uni hilkina hil ka 'thime/ mo gom bungwar is buni kun wukin mo dhali ush ki 'tash mo mmodhal uni bway mo ki uni minu kan ijis jwa mo. ¹⁰ Dhali uni gwansan kun 'kon e mony'cesh mo tani uni mina bwa i'kunya'kuny apo/ uni mo dhali mii miim 'penkapan mo dhali ci to ki me'd ka rem 'kup mo haali/ imanci gwo su/ gwansan, uni 'koshki

'kwani is ka nyor ki to jin wo'cki 'kwani is she/ mo, uni kun 'kon e mony'cesh mo. ¹¹ Hili 'ko'da cim kwara dhali ka nus mo tani shi/ir jin di ki e 'peni Arumgimis cički'd e uni mo dhali uni doshkin ki sho'k buni mo, dhali adhan monko/ is bitkin apo/ uni gwansan kun parki uni e mo be. ¹² Dhali yan'ko'd uni cički dhan 'twa/ jin caaca 'peni momis mo mmo/o uni gwo mo ki: liyu/ ise mo. Dhali e jis/ e gi unim buni kun ta 'kup gi uni mo tani uni iiki bway momis mo e bwaarak mo. ¹³ Dhali ka tente/ caan mo tani adhan mony'cesh yikinki is mo dhali 'ban gi 'penkuman bampa/ jin 'kon ma po/i 'kume'd mo tani ta'kkin mo be. Dhali 'kwani alaapi pesu/ mo uni 'koshkunu ki mony'cesh jin yikinki is mo, dhali kun tiya uni deekin ki dee jin shiyi'd mo dhali ci monyca ka Arumgimis jin ta ji gi momis mo be.

¹⁴ Dhali awayyi jin 'kon ma po/i su/ mo tani peki'd mo be. Dhali hili mo mo ma, awayyi jin 'kon ma po/i kwara mo tani 'dishkina 'twa/ mmopu'du/ mo be.

Apoome/ jin 'Kon ma Po/i Pesu/ mo

¹⁵ Dhali yan'ko'd aman'doyu gwo jin 'kon ma po/i pesu/ mo tani dhalki'da poomem piti me'd mo be, dhala dhan 'twa/ kun caaca gwoyunu/ mo 'peni momis mo mmo/ oyu/ gwo mo ki: 'Penkuman bampa/ gi mony'cesh mo tani a'di warki'd ki 'penkuman bampa/ gi Tapam bana mo dhala Kristhos jin ta jim piti mo, dhali a'di midi ta Tapa gom ki sule/ mo dhali ki sule/ mo be. ¹⁶ Dhali 'kwanin gwanyjaka/ kun 'koni iss 'de/ mo mmo'ce'dka donon mo uni kun 'koki 'pena

kursim buni ibwambor ma Arumgimis mo tani ta'kki jis/em buni a'cesh mo dhali luŋa Arumgimis mo ¹⁷ mmo/o gwo mo ki:

Aman cikina / e mom'bor bwa i is mo, Tapa Arumgimis jin Eka/ Ek mo, /e jin din mo dhali /e jin dikan mo

haali/ /e bu'thki dhan mom'bi'th pini mo dhali tel mii 'pen mo mmota tapa mo.

¹⁸ Dhan kal gi 'kwaniny'cesh burushkina mo isho'k mo, hili anyor pini jin toru gwon dwall 'twa/a 'cesh mo tani a'di pu'dki'd mo dhali mo gom uni kun wukin mo ki uni minu dwall gwo mo

dhali mo jin mina /e ci cin'kinam pini to mo kun ish kumma/ mo, uni gun ta iman'ci

gwo mo dhali uni kun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo,

dhali uni gwansan kun ko/ki gway pini mo, nya'kki uni kun gwa'dan mo dhali uni kun cakin mo,

dhali mo jin 'ce'duwa 'ce'd sho'k gom uni kun ta iman'ce'd mony'cesh sho'k mo be.

¹⁹ Dhali yan'ko'd gu'b gi mondheleladhelel ma Arumgimis e momis mo tani a'di ka'dkunu 'twa/ mo dhala Sanduuk jin karu gwom piti jin gamu me'd mo tani a'di parkunu e mo e gu'b gi mondheleladhelel piti mo. Dhali awara sho'k su'kki'd ki dhwa/a'd dhwa/a'd mo dhali mo alki is mo dhali agur gur ma sho'k mo dhali mony'cesh yikinki is mo dhali adhan kuluny ma wasa/ ta'kkin mo.

12

A'bom dhali Tasha/ mo

¹ Dhali adhan toŋ kamu/ jin ta to mer piki'd mo e momis mo jin ta jamas ma 'bom jin hi'thki'da tente/ mo dhali appe e 'basha'k ma yim mo dhali e 'kup ma yim mo tani toŋ'kup hi'thkin ma yim jin 'kon ma culi 'kume'd i'ce'dka su/ mo. ² Dhali ayim bwaaki'da 'ci mo dhali ayim ki 'ther cuuwa/ mo gom isa nyora dho'th ma yim mo mmo'pe'dkina a'di she/ mo goma dho'th jin mina a'di idho'th mo. ³ Dhali adhan to mera kamu/ dok/e piki'd mo e momis mo. Hili mo mo ma, adhan tasham 'per taki'd gi 'kupi pesu/ mo dhali jin kalki ce 'kupi 'kume'd mo dhali toŋ'kup ma malik kun 'koni pesu/ kun 'tamkunu mo e 'kup piti mo. ⁴ Dhali thin piti 'cwarki 'ban ma cul jin 'kon ma po/i kwara mo 'peni momis mo dhali ras uni ka 'cesh mo. Dhali tasha/ doshki'di bwambor ma 'bom mo a'di jin 'disha 'twa/ mo mmodhodha 'ci mo ki a'di midi 'taki losa 'ci ma yim mo ka yim midi 'taki dho'th a'di mo. ⁵ Dhali ayim dho'thki'da 'ci jin ta'da gwas mo, a'din 'de/ yan jin midi ta tapa apo/ aris kal gi 'kwaniny'cesh mo ki cwan kol 'kus jin ta toŋkuthu'd mo, hili a'ci ma yim a'di bu'thkunu mo eya Arumgimis mo dhali eya kursim piti mo. ⁶ Dhali a'bom yaki'da ŋwaca/ mo e mombwaasho mo, e mo jin thosonkin ma Arumgimis goma yim mo, e mo jin minu thip a'di goma tee ma alipi 'de/ mo jin 'ce'dki'd ka iss 'kwanimpa ka 'kume'd mo ny'ce'dka kwara mo.

⁷ Dhali mo/as cuki mis mo e momis mo. Mika/ iil dhali iman'doyu gwom piti askin apo/ tasha/ mo dhali tasha/ si'da/ nyakki/ iman'doyu gwonthus piti mo askina as mo. ⁸ Hili uni pikunu e mo dhali moŋkamu/ di'd gom uni e momisa?

9 Dhali adhan tasha/ a'di bitkunu ka 'cesh mo, dhan tashan dhamo/ yin mo, a'di jin yukunu gway ki Tapa ma Ruma 'Cesh mo dhali ka Setaan mo, a'di jin ta'da manhe'k 'kwaniny'cesh e 'baar mo - a'di bitkunu mo ka 'cesh mo dhali iman'doyu gwonthus piti si'da/ mo, uni ta'kkunu ka 'cesh nyakki a'di mo. 10 Dhali aha/ cikkina dhan 'twa/ 'peni momis mo mmo/o gwo mo ki: Shwane/ mowoth dhali mom'bi'th dhali 'penkuman bampa/ ma Arungimis bana mo dhali moshirr jin ta ji ma Kristhos piti mo tani pu'dkin mo, haali/ amanyera wak bana is ki gway mo, a'di bitkunu ka 'cesh mo, a'di jin yerki uni is ki gway mo isa yempa/ ki mon-tee ilu/ mo dhali ki mon'thiny ilu/ mo ibwambor ma Arungimis bana mo. 11 Dhali uni piki a'di e mo ka bas gi Ari Ka'bal mo dhali ki gwontor buni kun tora uni mo, haali/ uni yisa enki mon'koki/em buniya. Isi kani uni ci uni mmowu mo. 12 'Kunyi bwa mo ma, ayy um 'kwani kun 'koni momis mo dhali um gwa'ttan kun 'kokin e a'di mo. Hili wayyi e um mo, ayy mony'cesh dhali kumma/ yi'de/ mo haali/ tapa ma ruma 'cesh pu'dki'd e um mo ka dhana nyor jin shi/ashi/ mo haali/ a'di mishki'da tentem piti 'disha'dish mo.

13 Dhali ki tasha/ parki mii yan e mo ki a'di bitkunu ka 'cesh mo tani a'di nalki'da 'bom mo, a'di jin dho'thki'da 'cingwath mo be. 14 Hili a'bom cikunuwa biny jeshe/ isu/ mo, uni kun ta ku ma dhana wulu/ mo ka yim midi 'taki pe mo 'peni tasha/ mo e mombwaasho mo e mo jin minu thipa yim mo ki mo mo dhali ki mo me'd ka ris mo dhali ki mo ka nus mo. 15 Dhali tasha/ gacki yi'de/ 'peni 'twam piti me'd kumma/ yi'de/ mo 'ko'da

'bom mo mmodhidha yim sho'k ka dhana gannu/ yi'de/ mo. ¹⁶ Hili mony'cesh pu'dki'd mo dhali woṭha yim mo dhali mony'cesh ka'dki 'twam piti mo dhali los yi'de/ jin gaçkina tasha/ 'peni 'twam piti mo be. ¹⁷ Yan'ko'd dok/ e tasha/ shin ma nyori me'd mo goma 'bom mo dhali yaki'd mo mmomii mo/as apo/ ushi uçi ma yim mo kun 'kokin mo, uni gwansan kun dhuki gwonkan ma Arumgimis kun 'kwarkunu mo dhali kun ta iman/ o gwo goma Yesus mo. Dhali a'di doshki'd apowa si'b gi kumma/ yi'de/ mo be.

13

To/e kun 'Koni Su/ mo

¹ Dhali aha/ parkina to/e e mo jin cuki'd 'peni kumma/ yi'de/ mo jin 'kana ce 'kupi 'kume'd mo dhali ta gi 'kupi pesu/ mo dhali hi'th toṅkup ma malik kun 'koni 'kume'd kun 'tamkunuwa po/ cem piti mo dhali gway jin ta gi 'pemen jin walu gwo sor mo karkunu mo apo/ 'kup piti mo. ² Dhali to/ e caan jin parkika/ e mo tani a'di wana e ka kwa mo, dhali sho'k piti wana e ki jin tombwaasho mo jin waka mann mo, dhali 'twam piti waki 'twa/ ma dhop mo. Dhali e a'di mo tani tasha/ çiki mom'bi'th ki a'di mo dhali akursim piti mo dhali adhan moshirr mo be. ³ 'Kup pitin kamu/ 'de/ wana e ki 'kup jin ta'da wambor mo jin ta jama/ mo, hili 'kup piti jin ta'da wambor jin ta jama/ mo tani waçkunu mo dhali aris 'kwani gi mony'ceshi 'baar mo bathki dhan to/e yan isho'k mo mmomer mo. ⁴ 'Kwaniny'cesh lunji tasha/ mo haali/ a'di çiki moshirr piti e to/e mo dhali uni lunji to/e mo mmo/

o gwo mo ki: Kaja a'di iwaki /Eeyyee, /e jin ta to/e mo, dhali aja a'di imidi mish asa po/ a'di mo?

⁵ Dhali to/e a'di cikunu 'twa/ mo mmobah dhan gwo jin eka/ ek mo dhali gwo jin waluwa sor mo, dhali a'di dhalkunu bway mo mmopi moshirr piti ka ppe 'kupi issu/ i'ce'dka su/ mo. ⁶ A'di ka'dki 'twam piti mo mmobah gwo sora powa Arumgimis mo dhali mmowal gwo sor mo gom gway piti mo dhali gom monyca'b piti mo, a'di jin ta uni gwansan kun 'kokin e momis mo. ⁷ A'di si'da/ dhalkunu bway mo mmomii mo/as apo/ uni kun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo dhali pi uni e mo. Dhali moshirr cikunu a'di apo/ 'kwani kun 'kon ma wak e ki she/ ki she/ mo dhali apo/ 'kwani mo dhali 'kwani kun wal 'twa/ ki she/ ki she/ mo dhali kal gi 'kwaniny'cesh mo, ⁸ dhali aris uni gun 'koni mony'cesh yan mo tani uni mini lun a'di mo, aris uni ka 'dete/ 'dete/ mo kun 'konuki 'kwar gway buni ntwawa/ a/ ki mony'cesh yansan 'konuki ka'b mo eya warka/ gi mondiki/e gi Ari Ka'bal jin 'koshkunu mo. ⁹ Wakki/ a'diyin jin ta'd gi gu'ban'ce mo mmocik gwo mo tani dhalki a'di cik gwo mo:

¹⁰ Wakki/ jan tal 'den kamu/ minu bu'th mmota cinjina/ mo tani e mo jin budhu a'di mo mmota cinjina/ mo tani a'di iyakina a'di nycine/ mo be.

Wakki/ jan tal 'den kamu/ 'koshki'da 'kosh ki gandala turga/ mo tani ki gandala turga/ mo tani a'di iminu mii 'kosh ki a'di mo be.

Hili ayuk jin yuku mmo'dim 'kup a'dihe/ mo dhali mongam gwo is mo jin ta ji gi uni gun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo.

¹¹ Dhali yan'ko'd aha/ parkina to/en kamu/ e mo, a'di jin cuki mis mo 'peni mony'cesh mo. A'di ta'd gi ce isu/ mo jin wana e ki ji ari ka'bal mo dhali a'di oki gwo me'd tasha/ mo. ¹² A'di piki mii gi moshirri 'baar mo jin ta jin to/en t̄wa/a/ mo e buŋ'kus piti mo, dhali a'di ki t̄u'c mony'cesh mo dhali 'kwani kun 'koni a'di mo mmolun̄ to/e jin t̄wa/a/ mo, a'di jin takina 'kupa wambor gom jama/ jin waçkunu a'di mo. ¹³ A'di miiki dhan jamas mii mo, isi kani a'di uk̄ki o'd mo mmothulu/ ka 'cesh 'peni momis mo apo/ mony'cesh mo e bwambori jis/en̄ 'kwani mo be. ¹⁴ Dhali ki dhan jamas mii jin dhalkunu a'di bway mo mmomii mo e buŋ'kus to/e yansan mo tani a'di he'kki 'kwani gwansan e mo, uni kun 'kokin apo/ mony'cesh mo. A'di ki us uni is ki mii mo mmo/uk̄ jamas gi to/e mo, a'di jin takina 'kupa wambor ki gandala turga/ mo jin 'koshki a'di mo dhali a'di di'd ki e mo naskina/. ¹⁵ Dhali a'di dhalkunu bway mo mmoci shi/ir ki jamas gi to/e jin uk̄u mo, wakan ki jamas to/e jin uk̄u mo midi 'taki mish isi 'twa/ wali, dhali mmorak̄ uni gwansan kun 'koki lun̄ jamas to/e jin uk̄u mo ki uni minu 'kosh mo be. ¹⁶ A'di si'da/ rak̄ki'da ris 'kwani 'baar mo 'peni uni gun gwa'dan mo dhali uni kun cakin mo, 'peni uni gun ta pa ki pa mo dhali uni kun hatha'ko'd ki ha'th mo, 'peni uni kun 'kon ki 'kus mo dhali uni gun yolu mo ki yol c̄in̄kina/ mo, mmo'kwar jamas buni e me'da bim poros mo walla e buyem buni mo, ¹⁷ wakan ki wathin tal 'deŋ kamu/ midi mol yol mo walla yol to mo isi ciki/ a'di midi mii ta gi jamas mo, a'di jin ta gway gi to/e mo walla mondeŋ gi gway piti e mo be. ¹⁸ Mii yansan a'di 'theķu gwo mo gom

moyuk mo. Dhali dhalki a'di jin mishi gwo 'ban mo tani nyith mondeḡ gi gway gi to/e yan mo haali/ a'di ta mondeḡ gi gway gi wathi/ en'thi/ mo. Mondeḡ piti ta'da iss* 'kwanimpa i/iss 'de/ i'ce'dki iss 'kwanimpa i'kume'd i'ce'dki issi kwara i'ce'dka pe'de/ apo/ mo.

14

Gway jin Yuḡa 'Kwani kun 'Koni Alaapi Iss 'Kwanimpa Ipesu/ mo I'ce'dka Doḡon Apo/ mo

¹ Yan'ko'd aha/ parkina mo e mo dhali hili mo mo ma, e 'Kuwosh ma Sihyuun mo tani Ari Ka'bal doshki'd mo dhali nyaḡki a'di mo ka alaapi iss 'kwanimpa ipesu/ mo i'ce'dka doḡon mo, uni gun tan gi gway piti mo dhali gway ma Babam piti jin 'kwarkunu e buyem buni mo be. ² Dhali aha/ cikḡkina 'twa/ 'peni momis mo mmowa e ka dhan yi'de/ jin gwokina is ka ris mo dhali mmowa e ki montor ma sho'k jin alki is mo. Dhali 'twa/ jin cikḡka/ mo tani wana e ki ko ma dhenḡdhenye/ mo kun pikina imanpi uni mo. ³ Dhali uni yuḡki gway jin ta gway this mo ibwambor ma kursi ma Arumgimis mo dhali ibwambori to/e kun 'koni doḡon kun 'kon ki e mo dhali ibwambori 'kwaninḡ gwanyjaḡa/ mo. Wathin tal 'deḡ kamu/ yisa midi mish gway yansan da/ar yisa, hili isi ciki/ uni gun tana alaapi iss 'kwanimpa ipesu/ mo i'ce'dka doḡon mo, uni gun wankunu 'ba/ mo 'peni mony'cesh yansan mo be. ⁴ A'di ta mii a'dihe/ mo uni gun 'koki nyo/ buḡwar is buni ki up mo, haali/ uni 'kokin kan 'pena bwanyara/ ma dho'th

* **13:18** *suttumiyya wa sittā wa sittāin*

jīn dhodhu uni mo. A'di ta mii a'dihe/ mo uni gun bathki Ari Ka'bal mo e mo yin jin yakina a'di mo. Uni gwansan iwankunu 'ba/ mo 'peni aris mii kun miina 'kwaniny'cesh mo mmota maman kun t̄wa/ a/ goma Arumgimis mo dhali gom Ari Ka'bal mo. ⁵ Dhali e 'twam buni mo tani gwo ma t̄ora kamu/ 'konuki gam mo haali/ uni dar gi monyo/o'd mo be.

Gwo jin Hashina Iman'doyu Gwo kun 'Koni Kwara mo

⁶ Yan'ko'd aha/ parkina man'doyu gwoŋ kamu/ e mo, a'di jin peki'd isi bwaman momis mo, a'di jin ta gi gwom 'borga/ jin di'd ki e ki sule/ mo mmobah a'di mo e uni gwansan kun 'kon e mony'cesh mo, eya ris kal gi 'kwaniny'ceshi 'baar mo dhali e 'kwani kun 'kon ma wak e ki she/ mo dhali e 'kwani kun wal 'twan tiya mo dhali e 'kwani kun ta 'kwanin tiya mo. ⁷ Dhali a'di ki o gwo ka dhan 'twa/ jin caaca mo ki: Koki Arumgimis mo dhali ci a'di monyca mo haali/ mo pu'dki'd mo gom gwon dwall piti jin toru gwo 'twa/a 'cesh mo, dhali luŋi a'di mo, a'di jin ukki momis mo dhali mony'cesh mo dhali kumma/ yi'de/ mo dhali yi'de/ kun kasha e ki kash mo.

⁸ Dhali aman'doyu gwoŋ kamu/ mo, a'di jin 'kon ma po/i su/ mo, bathki a'di isho'k mo mmo/o gwo mo ki: Pam Baabil biti'doo. Pam Baabil biti'doo. A'di jin caaca mo. Ayim a'di jin rakki aris kal gi 'kwaniny'cesh mmopi yimana mura'th jin ka/u ki ŋah ŋah mo jin ta e ma yim jin karkina a'di ki 'thir 'thir mo goma kanthi/ jin 'kakin ma yim mo.

⁹ Dhali aman'doyu gwoŋ kamu/ mo, a'di jin 'kon ma po/i kwara mo, bathki a'di isho'k mo mmo/o gwo ka dhan 'twa/ jin caaca mo ki: Wakki/ wathin

tal 'den kamu/ midi lun to/e yan mo dhali jamas piti jin uku mo, dhali bu'th mon'kwar jin cinu jamas e buyem piti mo walla e me'd piti mo tani ¹⁰ a'di si'da/ midi pi yimana mura'th jin ka/u ki nah nah jin ta'da nyor ma Arumgimis mo jin minu wolu/ jin 'konuki ce e ka kubbaaya ma nyor piti mo, dhali a'di minu ci isa nyor ki me'd mo jin midi wo'c a'di is she/ mo ki o'd mo dhali to jin si'du mo si'da/, a'di jin di'di bun'kus gi iman'doyu gwom piti kun kogu mo dhali e bun'kus gi Ari Ka'bal mo. ¹¹ Dhali aku'd gi mon'kosh is buni ka nyor jin midi wo'c is she/ mo tani ulucki'd ki uluc uluc mo ki sule/ sule/ mo dhali ki sule/ mo, dhali kun mini dar gi mosi/ is mo ki montee ilu/ mo dhali ki mon'thiny ilu/ mo, uni gwansan uni ta uni gun lun'ki to/e yan mo dhali jamas piti jin uku mo dhali a'diyin jin midi bu'th mon'kwar gi gway piti mo.

¹² Hili ayuk jin yuku mmo'dim 'kup a'dihe/ mo gom uni kun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo, uni gwansan kun dhuki gwonkan ma Arumgimis jin 'kwarkunu mo dhali mongam gwo is ma Yesus mo be.

¹³ Dhali aha/ cikina 'twa/ 'peni momis mo mmo/ o gwo mo ki: 'Kwari gwo yansan mo ma. Mom'bor mii gom uni kun wukin mo, uni gun wun e Tapa mo 'peni shwane/ ki sule/ mo. Mom'bor mii ka jin gana/ mo, me'd gwo jin ona Shi/in mo, ki uni mini 'taki si/is mo 'peni mii ma tu'c buni mo haali/ miin tom buni bathki uni isho'k mo be.

Bwam Mondhe'd gi Mony'cesh mo

¹⁴ Dhali yan'ko'd aha/ parkina mo e mo, dhali hili mo mo ma, arak jin ta gi kush ki bany bany mo dhali a'di jin ca'bki'da powa rak mo tani wana e ki

ya/ gi 'kwani mo, mmota gi ton'kup 'dolkon gana/ mo e 'kuppiti mo dhali anyertha/ jin ca'bki nar nar e me'd piti mo. ¹⁵ Dhali aman'doyu gwon kamu/ pu'dki'd ka pije/ dok/e mo 'peni gu'b gi mondheleladhelel mo mmoyuka yuk ki dhan 'twa/ jin caaca e a'di jin ca'bki'da powa rak mo mmo/o gwo mo ki: Kari anyertham pini mme'd mo dhali 'cithi/ to mo haali/ mo pu'dki'd jin minu 'cith to mo, haali/ bwam mondhe'd gi 'kwaniny'cesh yansan mo tani a'di iski'd mo ki is gana/ mo. ¹⁶ Wakan a'di jin ca'bki'd eya powa rak mo tani a'di ishki'da bor ga 'cesh ka nyertham piti apo/ mony'cesh mo dhali mony'cesh a'di 'cithkunu to mo be.

¹⁷ Dhali aman'doyu gwon kamu/ pu'dki'd ka pije/ mo 'peni gu'b gi mondheleladhelel e momis mo, dhali a'di si'da/ ta'd ga nyertha/ jin ca'bki nar nar mo. ¹⁸ Dhali yan'ko'd aman'doyu gwon kamu/ pu'dki'd ka pije/ mo 'peni mo ma gwata/ jin miinuwa bas mo, a'di jin ta'da man'doyu gwo jin ta gi mom'bi'th apo/ o'd mo, dhali a'di yukki'da yuk ki dhan 'twa/ jin caaca mo e a'di jin ta'd ga nyertha/ jin ca'bki nar nar mo mmo/o gwo mo ki: Kari anyertham pini mo dhali gori maman 'peni cwalman gi mony'cesh mo haali/ amura'th piti iskin ki is gana/ mo. ¹⁹ Wakan aman'doyu gwo a'di ishki'da bor ga 'cesh ka nyertham piti mo apo/ mony'cesh mo dhali gor maman to ma 'cesh mo dhali ta'k a'di eya dhan to jin nyu/u yimana mura'th mo, a'di jin ta'da nyor ma Arungimis jin 'batha'ba'th mo. ²⁰ Dhali mo jin nyu/u amurathi cine/ mo tani yapkunu ki sho'k mo ka pije/ 'peni 'penkuman bampa/ mo dhali abas guski'd 'peni mo

jin nyu/u yimana mura'th mo dhali 'kul ma bas caki'd mo mmogama lijaam gi 'twa/ gi shumaram mo, gom 'kus piti jin karkina a'di mo mmogus mo ta'da amyaal iss 'kwanimpa i'kume'd mo be.

15

Iman'doyu Gwo kun Ta gi Mo gi Isa Nyor kun Wo'cki 'Kwani Is She/ mo kun Ta kunj 'Ko'd mo

¹ Dhali yan'ko'd aha/ parkina to mera kamu/ e mo e momis mo, dhan to mer jin caaca mo, iman'doyu gwo kun 'koni pesu/ mo nyakki isa nyor jin woci 'kwani is she/ mo kun 'koni pesu/ mo, uni kun ta kunj 'ko'd mo, haali/ ki uni mo tani anyor ma Arumgimis jin 'batha'ba'th mo tani a'di dak_kunu 'kup mo be.

² Dhali aha/ parkina ton kamu/ e mo jin piki'd e k_umma/ yi'de/ mo jin mii'd ki 'bera/ 'bera/ mo me'da gasaas mo jin cenu e ki o'd mo, dhali uni gwansan kun piki to/e e mo jin u_ku mo dhali jamas piti mo dhali mondeŋ gi gway piti mo tani doshkin i'ko'd gwar gi k_umma/ yi'de/ jin mii'd ki 'bera/ 'bera/ mo me'da gasaas mo ka dhen_dhenye/ ma Arumgimis ime'd buni mo be. ³ Dhali uni yukki gway ma Musa mo, a'di jin ta ci_nkina/ ma Arumgimis mo, dhali gway gi Ari Ka'bal mo mmo/ o gwo mo ki:

Miin tom pini uni caaca mo dhali to mer mo, ayy, Tapa Arumgimis jin E_ka/ E_k mo.

Miim pini ta kunj ka_r/e mo dhali kunj gana/ mo, ayy, Malik_k jin ta ji gi she/ yil mo.

⁴ Kaja a'di imidi diki ko/ /e mo dhali kar gway pini ki ca mo, ayy Tapa?

Haali/ /e 'deŋ gana/ mo tani ita a'di jin kogu mo.
 Aris kal gi 'kwaniny'ceshi 'baar mo mini iiyu/ mo
 dhali luŋ /e mo
 haali/ gwon dwall pini jin toru gwo 'twa/a 'cesh mo
 tani a'di tokunu eya tente/ mo.

⁵ 'Ko'di mii yansan mo tani aha/ hilkina mo
 mo dhali gu'b gi mondheleladhelel jin ta gu'b
 burrinye/ jin onu gwo mo e momis mo tani a'di
ka'dkunu 'twa/ mo, ⁶ dhali 'peni gu'b gi mondhele-
 ladhelel mo tani iman'doyu gwo 'koni pesu/ mo,
 uni pu'dkin mo ki 'ba'th kun 'koni pesu/ ime'd mo
 kun wo'cki 'kwani is she/ mo mmoshumki bur-
 rinyen tur kun dheleladhelel mo, kun kushakush
 kun dhinya/ e ki dhiny mo dhali uni ki hi'th
 wackan 'dolkon gana/ mo e empa'd buni mo.
⁷ Dhali to/e kun 'ko ki e mo, jan 'de/ 'peni tiyan
 doŋon gwansan mo tani ciki iman'doyu gwo kun
 'koni pesu/ toŋ'kul bwan 'dolkon gana/ mo kun
 'tu'dkunu mo ki piny piny ka nyor ma Arumgimis
 jin 'batha'ba'th mo, a'di jin di'd ki e ki sule/
 mo dhali ki sule/ mo ⁸ dhali gu'b gi mondhele-
 ladhelel mo a'di 'tu'dkunu mo ki piny piny ka
 ku'd gi monyca 'peni Arumgimis mo dhali 'peni
 mom'bi'th piti mo, dhali jan tal 'deŋ kamu/ yisa
 mishi ciç gu'b gi mondheleladhelel mo ntagi 'ba'th
 kun 'kon ma po/i pesu/ kun woci 'kwani is she/
 mo mina iman'doyu gwo gwansan kun 'koni pesu/
 idaka'kup mo be.

16

*Aris Toŋ'kul Bwa ma Nyor mo kun 'Batha'ba'th
 mo*

¹ Dhali yan'ko'd aha/ cikkina dhan 'twa/ jin caaca mo 'peni gu'b gi mondheleladhelel mo mmotor iman'doyu gwo kun 'koni pesu/ gwo mo ki: Iiku/ mo dhali gaça nyor ma Arungimis jin 'batha'ba'th ki shen'kup mo e mony'cesh mo 'peni ton'kul bwa kun 'koni pesu/ mo.

² Wakan aman'doyu gwo jin di'di t̄wa/a/ mo tani a'di yaki'd mo dhali gaça nyor piti 'peni ton'kul bwa mo apo/ mony'cesh mo, dhali jama/ kun 'then mo ki 'then mo dhali kun bulabul mo pu'dkina po/ 'kwani mo uni gun k̄alki gway gi to/e yan mo dhali kun lun̄ki jamas piti jin ūku mo be.

³ Dhali aman'doyu gwo jin 'kon ma po/i su/ mo gaçki'da nyor piti 'peni ton'kul bwa mo apo/ k̄umma/ yi'de/ mo dhali mo wakina e ka bas gi wathi/ jin wuki'd mo, dhali aris to 'baar mo kun 'kon ki e mo tani wukin mo, uni gun 'kokin e k̄umma/ yi'de/ mo be.

⁴ Dhali aman'doyu gwo jin 'kon ma po/i kwara mo tani gaçki'da nyor piti 'peni ton'kul bwa mo apo/ yi'de/ kun sokin mo dhali apo/ yi'de/ kun kasha e ki kash mo, dhali uni warkin ka bas mo be.

⁵ Dhali aha/ cikkina man'doyu gwo gi yi'de/ mmo/o gwo mo ki:

Gwon dwall pini gwansan kun torkina /e gwo 'twa/a'cesh mo tani uni ta kuṅ k̄ar/e mo, /e jin ta a'di jin din mo dhali jin diki'd mo, ayy /En 'De/ jin K̄ogu mo.

⁶ Haali/ 'kwani gaçkina bas gi unim pini kun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo dhali imançi gwo mo,

dhali /e çiki uni abas mmopi mo.

A'di ta tom buni jin 'dapa 'dap mo be.

⁷ Dhali aha/ cikkina gwata/ gi mo ma bas 'therki ko mo mmo/o gwo mo ki:

Nye, Tapa Arumgimis jin Eka/ Ek mo,
gwon dwall pini kun torkina /e gwo 'twa/a 'cesh
mo tani uni ta unin gana/ mo dhali kun kar/
e mo.

⁸ Dhali aman'doyu gwo jin 'kon ma po/i donon mo tani gački'da nyor piti 'peni ton'kul bwa mo apowa tente/ mo dhali a'di dhalkunu bway mo mmoshil 'kwani is ki o'd jin 'batha'ba'th mo.

⁹ 'Kwani uni shilkunu is ki mom'batha'd jin ca'bki wur wur mo dhali uni jeeki gway ma Arumgimis mo, a'di jin ta gi mom'bi'th mo apo/ mom'ba'th gwansan kun wo'cki 'kwani is she/ mo, dhali uni 'koki rica du is mo dhali ci a'di monyca mo.

¹⁰ Dhali aman'doyu gwo jin 'kon ma po/i mudhe'd mo tani gački'da nyor piti 'peni ton'kul bwa mo apowa kursi gi to/e mo dhali 'penkuman bampam piti taki mondhurumi'd mo. Dhali 'kwani 'kali'thkina le'd buni ki she/ mo e isa nyor buni jin 'pe'dkina uni she/ mo, ¹¹ dhali jee Arumgimis jin ta ji gi momis mo gom isa nyor buni mo dhali jamam buni mo dhali uni 'koki rica du is 'peni miim buni mo be.

¹² Dhali aman'doyu gwo jin 'kon ma po/i pe'de/ mo tani gački'da nyor piti 'peni ton'kul bwa mo apo/ dhan kumma/ yi'de/ jin yuku gway ka Elpuraat mo, dhali yi'dem piti ku'thkunu mo mmothoson bway mo goma ris imalik kun 'koni mom'pesho'k mo. ¹³ Dhali aha/ parkina to jin gački'd 'peni 'twan tasha/ e mo dhali 'peni 'twa/ gi to/e mo dhali 'peni 'twa/ ma manci gwonthus mo, to kun 'kona e ikwara mo kun 'thena'then mo dhali kun bulabul

mo 'peni shi/in piti jin wana e ki ji ma 'dwa/ mo ¹⁴ haali/ uni tan ga ruma 'cesh mo, mmo'kup momer mo, uni gun hakaski mo ka bor mo e imalik mo kun 'koni mony'ceshi 'baar mo, mmotul uni 'kup mo goma dhana mee ka tee jin caaca ma Arumgimis jin Eka/ Ek mo. ¹⁵ (Hili mo mo ma. Aha/ mina pu'dku/ mo mmowa e ki wathin 'di/ mo. Mom'bor mii gom a'di jin di'd ki e i'kup mo mmokar burrinyem piti mo ki a'di midi 'taki diki ya is 'te/ mo dhali ki a'di minu 'koki hil ki laj laj mo.) ¹⁶ Dhali uni tulki uni is mo mmontal 'de/ mo e mo jin yuku gway ki 'twan 'Kwani Ibraniyiin ka Harmajadduun mo.

¹⁷ Dhali aman'doyu gwo jin 'kon ma po/i pesu/ mo tani gacki'da nyor piti mo 'peni ton'kul bwa mo e embul gi momis mo, dhali adhan 'twa/ pu'dki'd ka pije/ mo 'peni gu'b gi mondheleladhelel mo dhali 'pena kursi ma malik mo mmo/o gwo mo ki: A'di miikunu mo be. ¹⁸ Dhali awara sho'k su'kki'd ki dhwa/a'd dhwa/a'd mo dhali dhan mo alki is mo dhali kontor ma sho'k miiki'da gur gur mo dhali adhan mony'cesh yikinki is mo, ji gi wakansan yisa mishkunu yisa 'thissa/ me'd jin 'kokina 'kwani e mony'cesh mo. Dhan mony'cesh caan jin yikinki is mo tani wa'di caa. ¹⁹ Adhan 'penkuman bampa/ a'di dherki bwa mo ki she/i kwara mo dhali aris 'penkuman bampa/ gi kal gi 'kwaniny'ceshi 'baar mo tani ta'kkin mo, dhali Arumgimis kaki dhan Pam Baabil e mo mmo'uca yim mmopiya kubbaaya iku'th mo, a'di jin ta ji ma nyor piti jin 'batha'ba'th ki wap wap mo. ²⁰ Dhali arisa uka 'ceshi 'baar mo sokin mo dhali dhan wosha turga/ yisa gamkunuwa. ²¹ Dhali adhan

kuluny ma wasa/ ta'kkin mo. Dit buni ka 'dete/ 'dete/ kalki'da raṭul iss 'kwanimpa ka mudhe'd mo kun ta'kkina po/ 'kwani 'peni momis mo ntagi 'kwani jeekina Arumgimis mo gom isa nyor kun wo'cki uni is she/ mo goma wasa/ mo, haali/ gom isa nyor jin wo'c uni is she/ kagahara kan mo.

17

Gwo jin Toru Gwo 'Twa/a 'Cesh goma Dhana 'Bom Cal mo

¹ Dhali yan'ko'd jan tal 'deṅ kamu/ 'peni iman'doyu gwo jin 'kon ma po/i pesu/ mo, a'di jin taki'd gi toṅ'kul bwa kun 'kon ma po/i pesu/ mo tani pu'dki'di aha/ mo dhali o aha/ gwo mo ki: Yayu/ mo. Aha/ mina tor /e adhan gwon dwall jin toru gwo 'twa/a 'cesh jin caaca mo goma dhana 'bom jin mii miinyal mo, a'di jin ca'bki'da po/ yi'de/ ka ris mo. ² A'di jin miikina imalik kun 'kon e mony'cesh gwansan miinyala po/ mo dhali uni ki pi yimana mura'th jin ka/u ki ṅah ṅah mo ki uni gwansan kun miiki miinyal kun 'kokina po/ mony'cesh mo, dhali uni warkin ki uni gun 'koshkin ma su mo. ³ Dhali a'di ki sus aha/ ki Shi/in mo e mombwaasho mo dhali aha/ parkina 'bom e mo mmoça'b apo/ to/en kamu/ jin ta'da duk is mo, a'di jin 'tu'du/ is ki gway jin walu gwo sor mo, dhali a'di ta gi 'kupi pesu/ mo dhali ce i'kume'd mo be. ⁴ Dhali a'bom a'di hi'thkunu is ki burrinyem buhe/ mo dhali jin ta'da duk is mo dhali ayim nyon'kunu is ki 'dolkon gana/ mo dhali wosh kun ta kun dhel mo dhali dhema/ mo, dhali ayim bu'thki'da kubbaaya jin ta 'dolkon gana/ mo e me'd piti mo jin 'tu'dkunu ki mii kun bulabul mo

dhali mii kun 'kan ma yima k̄an̄thi/ mo gom mo jin miin ma yim miinȳcal mo. ⁵ Dhali e buye/ ma yim mo tani a'di 'kwarkunu gway ki gwo jin bagu mo ki: Pam Baabil jin caaca mo, a'di jin ta'da ata'da gi uni kun cila cal mo dhali uni kun cila mii kun bulabul mo e mony'cesh mo. ⁶ Dhali aha/ parkina 'bom e mo mmo'koshkin ma bas gi uni kun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo dhali abas gi uni kun 'cith̄u/ 'kup mo goma Yesus mo be.

Ki aha/ hilkina yim mo tani aha/ merkina ki dhan mer jin shiyi'd mo. ⁷ Hili aman'doyu gwo ki o aha/ gwo mo ki: Katinta mera eye? Aha/ mina tor /e gwo jin cinu ki jim bag mo goma 'bom yan mo dhali gom to/e jin 'kona 'kupi pesu/ mo dhali jin 'kona ce i'kume'd mo jin k̄alki'da yim ka piye/ mo. ⁸ Dhali to/e caan jin parkina /e e jin piki'd mo tani a'di diki di mo dhali a'di minu shinu/ 'peni jis jin dar gi 'pemen mo dhali ya mo e mo jin minu dak̄ gwo me'd mo. Dhali uni gwansan kun 'kon e mony'cesh mo uni kun 'konuki 'kwar gway buni eya warka/ gi mondiki/e mo 'peni mo ma muṅ'kup ki mony'cesh yansan 'konuki ka'b mo tani uni mini mer ki mer jin shiyi'd mo mmohil to/e mo haali/ a'di diki'd mo dhali midi diki di mo dhali a'di midi pu'du/ mo. ⁹ Mii yaase a'di minu mii kor e ki kor nycine/ mo ki moyuk̄ mo. 'Kup kun 'koni pesu/ mo tani a'di ta dhan 'kuwosh kun turatur mo kun 'koni pesu/ mo, e mo jin ca'b ma 'bom mo. ¹⁰ Dhali uni si'da/ ita imalik̄ kun 'koni pesu/ mo dhali kun 'koni mudhe'd mo tani ta'kkin mo, jan tal 'de/ a'di doshki'd mo, dhali jan kamu/ yisa pu'dki'da naskina/ mo, dhali ki a'di midi pu'du/ mo tani a'di midi mii ca'b mo ki jasi ari mo mo.

¹¹ Dhali gom to/e yansan jin diki'd mo dhali diki di mo tani a'di i'kon ma po/i pekwara mo, hili a'di icila uni gun 'koni pesu/ mo dhali a'di yaki'd mo e mo jin da_{ku} gwo me'd mo be. ¹² Dhali ce gwansan kun 'koni 'kume'd kun parkina /e e mo tani uni ita imalik kun 'koni 'kume'd mo, uni gun 'koki bu'th mom'bi'th gi miin tapa naskina/ mo, hili uni mini bu'th moshirr mo me'd imalik ka tenten 'de/ mo, mmonyakki to/e mo. ¹³ Uni gwansan mina bwa tal 'de/ mo dhali ci mom'bi'th buni mo dhali moshirr buni ki to/e mo. ¹⁴ Uni mini mii mo/as apo/ Ari Ka'bal mo, dhali Ari Ka'bal midi pi uni e mo haali/ a'di ta Tapa jin di'da powa ris itapa mo dhali a'di ta'da Malik jin di'da powa ris imalik mo dhali uni gwansan kun nyak 'ko ki a'di mo tani uni yuk_{kun}u mo dhali kwanykunu mo dhali ta uni kun ta isinj gana/ mo.

¹⁵ Dhali a'di ki o aha/ gwo mo ki: Yi'de/ kun parkina /e e mo e mo jin ca'b ma 'bom cal mo tani uni tana ris 'kwani mo dhali adhana buhany wathimpa mo dhali aris kal gi 'kwaniny'cesh mo dhali 'kwani kun wal 'twa/ ki she/ ki she/ mo. ¹⁶ Dhali ce gwansan kun 'koni 'kume'd kun parkina /e e mo tani uni dhali to/e mo tani uni mini shi/a 'bom cali e mo. Uni mini ciya 'bom tinya/ mo dhali mii a'di mmodi is 'te/ mo dhali los bungwar is ma yim ki 'kolo'c mo dhali citha yim ki o'd mo, ¹⁷ haali/ Arumgimis ki kar a'di eya dum buni mo mmomii bwam piti jin dina a'di gwo ibwa mo gom bwan tal 'de/ jin tana uni mo dhali ci mom'bi'th buni jin miina uni miin tapa ki to/e mo ntagi gwo ma Arumgimis minu thim mo be. ¹⁸ Dhali a'bom caan jin parkina /e e mo tani a'di

ta'da dhan 'penkuman bampa/ jin caaca mo, a'di ita gi mo yan jin miinu tapa mo apo/ imalik kun 'koni mony'cesh mo be.

18

Pam Baabil jin Bitki'doo

¹ Dhali yan'ko'd aha/ parkina man'doyu gwon kamu/ e mo mmothulu/ ka 'cesh 'peni momis mo. A'di ta gi dhan moshirr mo dhali mony'cesh 'twakki mo mo ki mo ma ra/ ra/ piti mo be. ² Dhali a'di yukki'da yuk ki 'twa/ jin eka/ ek mo mmo/o gwo mo ki:

Pam Baabil bitidoo. Pam Baabil bitidoo. A'di jin caaca mo.

A'di jin warki'd ki mo jin 'kon ma ruma 'cesh nycine/ mo,

mo ma alanyjoro'c gom shi/ ini 'baar ka 'dete/ 'dete/ mo kun 'thena'then mo,

mo ma alanyjoro'c gom 'dii 'baar ka 'dete/ 'dete/ mo, kun 'thena'then mo dhali kun bulabul mo.

³ Haali/ aris kal gi 'kwaniny'ceshi 'baar mo piki yimana mura'th jin ka/u mo ki nah nah mo 'peni e ma yim jin karkina a'di ki 'thir 'thir mo goma kanthi/ jin 'kan ma yim mo.

Dhali aris imalik kun 'koni mony'cesh mo tani uni miiki miinyal apowa yim mo

dhali aris uni gun yoli to e mony'cesh mo tani uni sekina 'pen ka pije/ mo gom pam buni jin tana uni mo 'peni mii ma yim kun cana bwa en'dap a'di mo.

⁴ Yan'ko'd aha/ cikina 'twan kamu/ 'peni momis mo mmo/o gwo mo ki:

Iiyu/ ka pije/ 'pena yim mo, um gun ta 'kwanim
pem mo,

isi ciki/ ki um mini 'koki bu'th miinthus ma yim
mo,

isi ciki/ ki um mini 'koki pwak isa nyor ma yim kun
mini wo'c 'kwani is she/ mo.

⁵Haali/ miinthus ma yim uni su'kkin ka makampo/
ntagi momis mo,

dhali Arungimis kaki mii ma yim kun 'koki ta kun
kar/e e mo.

⁶Raka yim to ibway mo me'da yim ki is piti rakki
to ibway mo

dhali raka yim to ibway mo ka 'bukum 'ban mo
gom miin to ma yim mo.

Poka yim to jin cena a'di e ka 'bukum 'ban ntwa/a/
mo ka kubbaaya jin cen ma yim to e mo.

⁷Me'da yim mmokarkina a'di 'baki ca ki is piti mo
dhali lo'b e mii gi bwa en'dap mo tani

wakan cika yim isa nyor jin midi wo'c a'di is she/
mo dhali koki kony jabu'th mo ki mii jin
nyaka e ki ji gi bar ma yim mii mo.

Haali/ eya du ma yim mo tani ayim o gwo ki is piti
mo ki: Ahayi itana malik jin ta'da yim mo,

aha/ yisa tana adhalla, dhali ko jin gwonu ki
jabu'th mo tani miga/ par eya?

⁸Wakan to ma yim jin midi wo'c a'di is she/ mo tani
midi pu'du/ ka tenten gana/ mo,

mo/isa nyor 'peni to kun shi/kin mo, dhali ko jin
gwonu ki kony jabu'th mo dhali te/ jin midi
'kosha 'kosh mo,

dhali ayim minu ci'th ki o'd mo

haali/ Tapa Arumgimis jin dorki'da yim gwon
dwall 'twa/a 'cesh mo tani a'di eka/ ek mo
be.

⁹ Dhali aris imalik kun 'koni mony'cesh mo, uni
gun miiki miinyal apo/ a'di mo dhali uni gun mii
mii kun ta bwa en'dap nyakka yim mo tani uni
mini ko mo dhali wol kony jwa mo goma yim mo ki
uni mini para ku'd e mo mmo'kuta powa yim mo
be. ¹⁰ Uni mini dosh isa dhana/ nnii mo mmoko/
isa nyor ma yim jin midi wo'c a'di is she/ mo dhali
o gwo mo ki:

Ayy/ayy/ayy, ayy/ayy/ayy. /E jin ta dhan 'penkuman
bampa/ mo,

/e jin ta dhan 'penkuman bampa/ gi Pam Baabil jin
eka/ ek mo.

Ka tenten 'de/ mo tani gwon dwall jin toru gwo
'twa/a 'cesh apo/ /e pu'dki'd mo.

¹¹ Dhali uni kun yoli to e mony'cesh mo gwokin
mo dhali koki kony jabu'th goma yim mo, haali/
wathin tal 'den kamu/ yisa di'da jin midi yol tom
buni kun suka uni ki she/ sule/ mo. ¹² To kun suka
uni mo kun ta 'dolkon gana/ mo dhali 'dolkon kush
mo, dhali wosh dhel mo dhali dhema/ mo, dhali
burrinyen dhiny e mo dhali burrinyem buhe/ mo
dhali burrinye/ jin na'bulana'bul mo dhali bur-
rinyen duk is mo dhali aris cwa kun 'kona e ki she/
ki she/ mo kun 'kon ma kulus nycine/ mo dhali
aris to kun uku 'peni sheny je kun 'kona e ki she/
ki she/ mo, dhali aris to kun pa/u 'peni cwa kun
'bitha yol she/ ki 'bi'th mo, dhala korok mo dhali
tonkuthu'da 'bi'thga/ mo dhali dhan wosh jaro/ jin
miina e ki wa'c wa'c mo, ¹³ dhali akur cwa jin
wana e ka kwattan jin kuyi mo mo, dhali cwa jin

ukuwa pi'dna/ 'peni cine/ mo dhali a'bicajwahar
 mo dhali cwa jin yuku gway ka murr mo dhali
 a'bicajwahar jin cenu e ki to jin kuyi mo mo, dhali
 yimana mura'th jin ka/u ki nah nah mo dhali ayin
 mo dhali adipanya 'tiga/ mo dhali pos bunyan mo
 dhali bip mo dhali ka'bal mo, dhali aris shumarum
 mo dhali arisa arabiya kun dira shumarum mo
 dhali 'kwani kun ta cinkina/ kun yolu mo, uni
 gwansan kun tana kashira/ gi 'kwanimpa en'thi/
 mo.

¹⁴ Dhali maman to jin 'kosh ma kashiram pini te/
 mo tani a'di yaki'd 'peni /e mo,
 dhali aris tom pini kun tawusatawus mo dhali mo
 ma wa'c wa'c pini mo, uni thiski /e e mo,
 dhali minu gam dok/eya?

¹⁵ Dhali uni gun yolki to gwansan kun sugu mo,
 uni gun gamki mii adu is ki pa jin tana uni 'pena
 yim mo tani, uni mini dosh isa dhana/ mo e
 moko/ is mo gom isa nyor ma yim mo jin midi
 wo'c a'di is she/ mo, dhali wol ko mo dhali koki
 kony jabu'th kagahara mo, mmo/o gwo mo ki:

¹⁶ Ayy/ayy/ayy, ayy/ayy/ayy, gom dhan 'penkuman
 bampa/ mo

a'di caan jin hi'thkunu is ki burrinyen dhiny e mo
 dhali burrinyem buhe/ mo dhali burrinyen
duk is mo,

dhali nyonkunu is ki 'dolkon gana/ mo dhali ki
 wosh dhel mo dhali ki dhema/ mo.

¹⁷ Ka tenten 'deg gana/ mo tani aris to gwansan
 kun ta pa ki pa mo tani shi/kunu is mo be.

Dhali aris uni gwahan kun ta tapa ma kur yi'de/
 mo dhali aris 'kwani kun 'cethkina kur yi'de/ mo
 dhali uni kun ta imanbora kur mo dhali aris uni

gwansan kun yolki to mo apo/ kumma/ yi'de/ mo tani, uni doshkin isa dhana/ mo ¹⁸ dhali kum cuuwa/ mo me'd jin parkina uni aku'd e mo mmo'kuta powa yim mo, mmo/o gwo mo ki:

Ki 'penkuman bampa/ jana sa/ wana e gi dhan 'penkuman bampa/ yan mo?

¹⁹ Dhali uni yekki bu'da 'ceshi 'kup buni mo me'd jin gwokina uni mo, dhali koki kony jabu'th mo, mmo kum cuuwa/ mo ki:

Ayy/ayy/ayy, ayy/ayy/ayy, gom dhan 'penkuman bampa/ mo,

e mo jin 'kona uni 'baar kun tan ga kur mo kun ishkin ki kana'd kana'd mo gom pa jin tan ma yim mo.

Ka tenten 'denj gana/ mo tani ayim shi/kunu is mo be.

²⁰ 'Kunyi bwa mo ma, apowa yim mo, ayy um 'kwani kun 'koni momis mo,

ayy um kun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo dhali um kun dhunu ki she/ mo dhali imançi gwo mo,

haali/ Arumgimis çiki um gwon dwall jin minu tor gwo 'twa/a 'cesha powa yim mo.

²¹ Dhali yan'ko'd aman'doyu gwo jin eka/ ek mo bu'thki wosh jin wana e ki dhan wosh jin yoru to mo dhali biṭ a'di e kumma/ yi'de/ mo mmo/o gwo mo ki:

Wakan Pam Baabil jin ta dhan 'penkuman bampa/ mo tani minu biṭ ka 'cesh ki mombujur mo, dhali a'di minu gam dok/e yisa.

²² Dhali ko ma dhenḍhenye/ jin buka imanbuk uni mo dhali uni kun tana 'twa/ gwocon ki gwocon gom gway jin yuku mo dhali uni

kun mishkina thathar pi mo dhali uni kun
mishkina apoome/ pi mo tani uni minu cik
dok/e yisa e /e ki sule/ sule/ mo.

Dhali 'kwani kun ta iman/uk to 'peni ton tiya gunn
kun uku mo tani

uni minu gam dok/e yisa e /e ki sule/ sule/ mo.

Dhali ko ma yo jin yoru to mo tani minu cik dok/e
yisa e /e ki sule/ sule/ mo.

²³ Dhali monkush ma lamba/ mo tani

midi diki dok/e kush mo mo e /e ki sule/ sule/ mo.

Dhali 'twa/ gi wathinya'a'b dhali nyaranya'a'b
mo tani minu cik dok/e yisa e /e ki sule/ sule/
mo.

Haali/ 'kwani kun yoli to e /e mo tani uni ta 'kwani
kun caaca e mony'cesh mo

dhali aris kal gi 'kwani gi mony'ceshi 'baar mo tani
uni he'kkunu e mo ki mii ma rum pini kun
miina /e mo.

²⁴ Dhali eya yim mo tani abas gamkunu mo,
a'di jin ta'da bas gi imançi gwo mo dhali
imandhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo
dhali aris uni gwansan gun 'koshkunu apo/
mony'cesh mo be.

19

¹ Yan'ko'd aha/ cikkina 'twa/ jin waki dhan 'twa/
ma waambuhany 'kwani kun eka/ ek e momis mo
mmo^okum cuuwa/ mo ki:

Halleluya. Mowoth dhali monyca dhali mom'bi'th
cil ma Arumgimis bana mo be,

² haali/ gwom piti jin toru gwon dwall 'twa/a 'cesh
mo tani uni ta kun gana/ mo dhali kun kar/
e mo.

Haali/ a'di dwallki'da dhana yim jin ta çal gwo mo,
a'di jin pu/ki 'kwaniny'cesh ki miinyçal ma
yim mo.

Dhali a'di ri'cki'da yim mo goma bas gi unim piti
kun ta çinçkinam piti mo.

³ Dhali dok/e uni kumki cuuwa/ mo ki:

Halleluya. Dhala ku'd 'pena yim yaki mis mo ki
sule/ dhali ki sule/ mo.

⁴ Dhali 'kwaninç gwanyjaça/ kun 'koni iss 'de/
i'ce'dka doçon mo dhali to/e kun 'koni doçon kun
'kon ki e mo tani uni ta'kkina 'cesh mo dhali luça
Arumgimis mo, a'di jin ça'bki'da powa kursi ma
malik piti mo mmo/o gwo mo ki: Amen, dhali
Halleluya. ⁵ Dhali 'pena kursi ma malik mo tani
'twa/ pu'dki'd jin gwoyi'd mo ki:

Mañi Arumgimis bana mo, aris umi 'baar mo kun
ta çinçkinam piti mo,

um kun ko/ki a'di mo, 'peni uni gun gwa'dan mo
dhali uni kun cakin mo.

Tonte/ ma Yuk gi Momiimash gi Ari Ka'bal mo

⁶ Dhali yan'ko'd aha/ cikkina 'twa/ jin waki dhan
'twa/ ma waambuhany 'kwani mo, dhali jin wana
e ki dhan yi'de/ jin gwona is ka ris mo dhali jin
wana e ka dhan montor ma sho'k jin eka/ ek mo
jin mii'da gur gur mo, mmoçum cuuwa/ mo ki:

Halleluya. Haali/ Tapa Arumgimis gana mo, a'di
jin ta a'di jin Eka/ Ek mo tani a'di ta Tapa
mo.

⁷ Dhalki ana 'kunya bwa mo dhali kar a'di ki ca mo
dhali çì a'di monyca mo,

haali/ momiimash gi Ari Ka'bal a'di pu'dki'd mo,
dhali Nyaranyaña'b piti mo, ayim ki is piti a'di
thosonki is mo.

⁸ Ayim takkunu ki burrinnye/ jin dhinya/ e ki dhiny mo dhali jin ca'bki caw caw mo dhali jin dheleladhelel mo - haali/burrinyen dhinye yansan mo tani a'di ta mii ma kar/e gi uni kun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo be.

⁹ Dhala man'doyu gwo ki o aha/ gwo mo ki: 'Kwari gwo yansan mo ma: Mom'bor mii gom uni gwansan kun cinu ayuk mo mmo/iiyu/ mo mmoshwa tonte/ gi momimash gi Ari Ka'bal mo. Dhali a'di ki o aha/ gwo mo ki: Gwo gwansan uni ta gwon gana/ ma Arumgimis mo. ¹⁰ Dhali yan'ko'd aha/ bitkina 'cesh e sho'k piti mo dhali lunj a'di mo, hili a'di ki o aha/ gwo mo ki: /E yisa mini mii mii kana. Aha/ tana garr jin nyakki'da tu'c mii ki /e mo dhali awak pini mo, uni gun telki gwontor goma Yesus mo. Lunj /e Arumgimis mo. Haali/ gwontor ma Yesus mo tani a'di ta shi/in gi gwo jin cinu is mo be.

Amanmer Shumarum jin Ta jin Kusha Po/ mo

¹¹ Dhali yan'ko'd aha/ parkina momis e mo mmoka'dkunu a'di 'twa/ mo, dhali hili mo mo ma, aha/ mishkina shumorum kush mo. Dhali a'di yansan jin ca'bki'da po/ a'di mo tani gway piti yuku ki: A'di jin ta Isinj Gana/ mo dhali a'din Gana/ mo, dhali e momii mii ma kar/e mo tani a'di dwallki gwo mo dhali kar mo/as mo be. ¹² Em piti wana e ka le'dan o'd mo dhali e 'kup piti mo tani aris ton'kup ma malik 'tamkunu e 'kup piti mo. Dhali a'di yukunu gway ka nyi'da/ nyi'da/ mo, a'di jin mola wathin tal 'den kamu/ mo, hili a'di ki is piti imishki'd mo be. ¹³ A'di hi'thkunu is ki burrinyen turga/ mo jin 'thupkunu is ka bas mo

dhali gway gi a'di jin yuk_kunu a'di mo tani a'di ita Gwo ma Arumgimis mo be. ¹⁴ Dhali aris 'kwani ma mee gi momis mo tani uni thosonkunu is ki burrinyen dhiny e mo dhali kun ta kuṅ kush mo dhali kun dheleladhelel mo, mmobath a'di isho'k mo ki shumarum buni kun ta gi kush mo. ¹⁵ Dhali 'peni 'twam piti mo tani a'di gaḅki gandala turga/ jin kaaka mo, a'di jin mina a'di 'kosh aris kal gi 'kwaniny'cesh mo dhali a'di midi ta tapa apo/ uni ki cwa jin ta tonkuthu'd mo. Dhali a'di midi yap mo jin nyu/u yimana mura'th ki sho'k mo, a'di jin ta'da nyor ma Arumgimis jin Eka/ Ek mo, anyor jin 'batha'ba'th mo. ¹⁶ E burrinyen turgam piti mo dhali e wum piti mo tani a'di cinu gway ka nyi'da/ nyi'da/ mo jin o ki: Amalik jin ta tapa apo/ imalik mo dhali Tapa jin ta tapa apo/ itapa mo.

¹⁷ Dhali yan'ko'd aha/ parkina man'doyu gwoṅ kamu/ e mo mmodosh atente/ jin shwa'd mo dhali ki dhan 'twa/ jin caaca mo tani a'di yukki'da yuk mo goma ris 'dii 'baar mo kun pen isi bwaman momis mo ki: Peyu/ mo, dhali tulu/ is mo goma dhan tonte/ ma Arumgimis mo, ¹⁸ mmo'ka buṅwar is gi imalik mo, dhali buṅwar is gi uni gun ta gumpu/ ki gumpu/ mo gom 'kwani ma mee mo, dhali buṅwar is gi 'kwani kun eka/ ek mo, dhali buṅwar is ma ris shumarum mo dhali imanmer uni apo/ mo, dhali buṅwar is ma ris 'kwani 'baar mo, uni gun 'kon ki 'kus mo dhali uni gun yolu ki yol cinkina/ mo, 'peni uni gun gwa'da is mo dhali uni kun cakin mo. ¹⁹ Dhali aha/ parkina to/ e e mo dhali imalik gi mony'cesh mo nyakki 'kwani ma meem buni mo mmotul is mmotal 'de/ mo mmomii mo/as apo/ a'di jin ca'bki'da po/ shu-

marum mo dhali apo/ 'kwani ma meem piti mo. ²⁰ Dhali to/e a'di bu'thkunu mo dhali nyakka manci gwonthus piti mo, a'di jin diki'd e buj'kus a'di mo dhali mmomii dhan jamas mii mo ki mii jin he'kkina a'di uni gwansan e mo, uni gun bu'thki jamas gi to/e mo dhali uni gwansan kun lunji jamas piti jin uku mo. Dhali uni su/ gwansan mo tani uni ita'kkunu eya al o'd ki e mo, e mo jin mina isi pur uni ki to jin si'du ilu/ mo. ²¹ Dhali kun tiya 'kokunu mo mmo'kosh ki gandala turga/ mo ki a'di jin ca'bki'da po/ shumarum mo, gandala turga/ jin gacki'd 'peni 'twam piti mo, dhali aris 'dii 'baar mo komki 'pen mo gom bungwar is buni mo be.

20

Yil jin 'Koni Alipi 'De/ mo

¹ Dhali yan'ko'd aha/ parkina man'doyu gwo e mo mmothulu/ ka 'cesh 'peni momis mo, mmota ga muptha/ e me'da bim poros piti mo gom dhan jis jin dar gi 'pemen mo dhala jindhiir mo. ² Dhali a'di ki 'dap dhan tasha/ yan ka nyok mo, dhan tashan dhamo/ yin, jin yukunu gway ki Tapa ma Ruma 'Cesh mo dhali ka Setaan mo dhali a'di ki dek a'di mo gom yil alip mo. ³ Dhali a'di ki bit a'di mo e mo jin 'kula'kul mo, dhali a'di ki mu'th a'di 'twa/ mo dhali a'di ki 'dap a'di ka 'dinjila/ apo/ mo ki a'di midi 'taki diki heka ris kal gi 'kwaniny'cesh e dok/ e mo ntagi yil alip midi di 'kup mo. Dhali 'ko'di mii caan mo tani a'di minu mii dhalu me'd mo gom ari mo mo.

⁴ Dhali yan'ko'd aha/ parkina risa kursi ma malik e mo, dhali uni gun 'kokina po/ uni mo tani uni ta uni gun cikunu gwon dwall jin toru gwo 'twa/a

'cesh mo. Dhali aha/ si'da/ parkina kashira/ gi uni gwansan kun 'cithkunu 'kup mo gom gwom buni kun tora uni goma Yesu mo dhali gom gwo ma Arumgimis mo, dhali uni gun 'koki lun to/e yan mo walla jamas piti jin uku mo, dhali uni gun 'koki bu'th jamas piti e buyem buni mo walla e me'd buni mo. Uni pu'dkin ki e mo dok/e dhali nyak tapa ta ka Kristhos ki yil alip mo be. ⁵ Dhali unin tiya kun wukin mo tani 'koki pu'du/ mmo'ko ki e mo naskina/ mo tani ntagi yil alip midi di 'kup mo. A'di yansan ita mo jin pinu jin ta jin twa/a/ mo be. ⁶ Mom'bor mii mo dhali a'di jin kogu mo tani ta a'di mo a'di jin pwa'ki mompinu jin ta jin twa/a/ mo. Apo/ uni kun wakan mo tani mowu jin 'kon ma po/ i su/ mo tani a'di dar gi mom'bi'th apo/ uni mo, hili uni mini ta igasiis ma Arumgimis mo dhali goma Kristhos mo, dhali uni mini nyak tapa ta ki a'di ki yil alip mo be.

⁷ Dhali ki yil alip midi di 'kup mo tani aSetaan a'di minu dhalu me'd mo 'pena sijin piti mo ⁸ dhali a'di midi pu'du/ ka pije/ mo mmoheka ris kal gi 'kwaniny'cesh e mo, uni gun 'kon ki 'ban gi mony'cesh kun 'kona shem 'penabi idonon mo, a'di jin ta Pany Juuj mo dhali Pam Majuuj mo, mmotul uni is mo gom mo ma mee mo. Mondeŋ buni uni wana e ka si'b gi bwam ma gap gi kumma/ yi'de/ mo. ⁹ Dhali uni yakina ye'th ye'th mo mmo-hakar mony'cesh ka bor mo dhali mmo'kama ris gu'ba'ku/ gi uni kun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel mo dhali 'penkuman bampam buni jin enu mo. Hili o'd pu'dki'd ka 'cesh 'peni momis mo dhali shwa uni ki 'ci'd'da/ mo. ¹⁰ dhali tapa ma ruma 'cesh jin

he'k uni e mo tani a'di biṭkunu mo eya al o'd mo dhali e bwam to jin si'du mo, e mo jin dina to/e mo dhali amançi gwonthus mo, dhali uni minu 'kosh ki isa nyor jin midi wo'c is she/ mo montee dhali ki mon'thiny ilu/ mo ki sule/ dhali ki sule/ mo.

*Gwo jin Toru Gwo 'Twa/a 'Cesh 'Pena Dhana
Kursi ma Malik jin Ta jin Kush mo*

¹¹ Dhali yan'ko'd aha/ parkina dhana kursi ma malik jin ta gi kush e mo dhali a'di jin ca'bki'da po/ a'di mo. 'Peni buṇ'kus piti mo tani mony'cesh dhali momis uni yakina ṇwaca/ mo, dhali mo yisa gamu gom uniya. ¹² Dhali aha/ parkina uni gun wukin e mo, uni kun cakin mo dhali kun gwa'dkin mo, mmodosh mo mbwambor ma kursi ma malik mo, dhali arisa warka/ ka'dkunu mo be. Dhali awarkan kamu/ si'da/ ka'dkunu mo, a'di jin ta'da warka/ gi mondiki/e mo. Dhali uni gun wukin mo tani uni dwallkunu gwo mo me'd gwo jin 'kwarkunu mo e bwam ma risa warka/ mo ki mii kun miikina uni mo be. ¹³ Dhali kumma/ yi'de/ ciyi 'kwani ka nyan'ko'd kun wukin e a'di mo. Mowu dhali Mo ma Haawiya ciyi 'kwani kun wukin e uni mo, dhali aris uni 'baar mo dwallkunu gwo mo ki mii kun miikina uni mo be. ¹⁴ Dhali yan'ko'd Mowu dhali Mo ma Haawiya uni ta'kkunu mo eya al o'd mo. A'di yansan ita wu jin 'kon ma po/i su/ mo, a'di jin ta'da al o'd mo. ¹⁵ Dhali wakki/ jan tal 'deṇ kamu/ 'konuki gam gway piti jin 'kwarkunu mo eya warka/ gi mondiki/e yan mo tani a'di si'da/ minu biṭ mo eya al o'd mo be.

21

Momis jin Ta jin This mo dhali Mony'cesh jin Ta jin This mo

¹ Dhali yan'ko'd aha/ parkina momis jin ta jin this e mo dhali mony'cesh jin ta jin this mo. Haali/ momis jin ta jin t̄wa/a/ mo dhali mony'cesh jin ta jin t̄wa/a/ mo tani uni pekin mo be, dhali k̄umma/ yi'de/ yisa di'd dok/ e. ² Dhali aha/ parkina 'pen̄kuman bampa/ jin k̄ogu e mo, a'di jin ta Pa Urushaliim jin ta jin this mo, mmoth-ulu/ ka 'cesh 'peni momis 'peni Arungimis mo, mmothosonkunu a'di is mo me'd nyaranyaṅa'b jin nyon̄kunu is ki to mo goma kaṅhim piti mo be.

³ Dhali aha/ cik̄kina dhan 'twa/ 'pena k̄ursi ma malik̄ mo mmo/o gwo mo ki: Hili mo mo ma, monyca'b ma Arungimis diki'd nyak̄ki 'kwani mo. A'di midi nyak̄ ca'b ki uni mo dhali uni mini ta 'kwanim piti mo, dhali Arungimis ki is piti, a'di midi nyak̄ di e uni mo dhali a'di midi ta uni Arungimis buni mo.

⁴ Dhali a'di midi shumut̄ jabu'th 'pena ris em buni ka 'dete/ 'dete/ mo, dhali wun̄ kamu/ midi dok/ e diya, walla kony jabudha kamu/ minu kowa, walla cuuwan̄ kamu/ minu cuuwa, walla isa nyora kamu/ midi diya? haali/ aris ton dhamo/ gwansan mo tani uni pekin mo be.

⁵ Dhali a'di jin ca'bki'da powa k̄ursi mo tani oki gwo mo ki: Hili mo mo ma, aha/ miikina ris to mmota kun this mo. A'di si'da/ ki o gwo mo ki: 'Kwari a'di yansan mo ma, haali/ gwo gwansan mo tani uni ta ku isiṅ gana/ mo dhali kun̄ gana/ mo.

⁶ Dhali a'di ki o aha/ gwo mo ki: A'di miikunu mo. Aha/ tana ji ma Mun̄'kup mo dhali jin̄ 'Ko'd mo,

aha/ tana ji gi mo jin telkunu 'pen mo dhali mo jin midi di 'kup mo be. E uni kun butha yi'de/ gom miin̄kar/e mo tani aha/ mina ci uni yi'de/ ki dar gi yol mo 'peni yi'de/ jin kashkina e ki kash mo jin ta mondiki/e mo be. ⁷ A'di jin piki mii e mo tani a'di midi ta gi mal yansan mo, dhali aha/ mina ta Arumgimis piti mo dhali a'di midi ta aha/ ya/um mo. ⁸ Hili gom uni gun tana shi/in̄y jwa mo dhali uni gun dar gi mon̄gam gwo is mo, dhali uni gun wali gwo sor mo, dhali uni gun ta iman'kosha mee mo, dhali uni gun ta imanha'k 'pen ceṅ gwas mo, dhali uni gun ta imanmii mii ma rum mo, dhali imanluṅ tompinycon mo, dhali aris uni gun tana tor mo tani tom buni di'd jin midi 'bag uni e mo eya al o'd mo jin purki'd ki o'd mo dhali to jin si'du mo si'da/, a'di jin ta wu jin 'kon ma po/i su/ mo be.

Pa Urushaliim jin Ta jin This mo

⁹ Dhali yan'ko'd aman'doyu gwoṅ kamu/ 'de/ 'peni bwam uni gun 'koni pesu/ mo, a'di jin ta'd gi ton'kul bwa mo jin 'tu'dkunu ki mom'ba'th kun 'koni pesu/ kun woci 'kwani is she/ mo kun ta kuṅ 'ko'd mo tani pu'dki'd mo dhali o aha/ gwo mo ki: Yaya/ mo. Aha/ mina tor /e Nyaranyana'b mo, a'di jin ta'da 'bom gi Ari Ka'bal mo. ¹⁰ Dhali e Shi/in mo tani a'di kalki aha/ mo eya dhan wosh jin turatur mo, dhali tor aha/ 'pen̄kuman bampa/ jin kogu mo jin ta Pa Urushaliim mo, mmothulu/ ka 'cesh mo 'peni momis mo 'peni Arumgimis mo, ¹¹ mmotakina a'di gi monyca ma Arumgimis mo, dhali dhel piti bolki wosh dhel jin ta'da aane/ e mo, mmowa e ki wosh dhel jin ta'da wasin dhela/ mo jin di'd eya tente/ jin mii'd ki wa'c wa'c mo. ¹² A'di

ta'd ga dhana goŋ jin turatur mo jin 'kona 'twaŋkali 'kume'd i'ce'dka su/ mo dhali iman'doyu gwo 'koni 'kume'd i'ce'dka su/ mo e 'twaŋkal piti mo, dhali e 'twaŋkal piti mo tani gway 'koni 'kume'd i'ce'dka su/ mo kun tana waḵ gi iya/ ma Israyiil mo kun c̄ikunuwa nyi'da/ nyi'da/ mo. ¹³ E mom'pesho'k mo tani 'twaŋkal 'koni kwara mo dhali e moŋ'ko'd gwar ma bim poros mo tani 'twaŋkal 'koni kwara mo, dhali e moŋ'ko'd gwar ma biny cam mo tani 'twaŋkal 'koni kwara mo, dhali eya bora lunḡu'b mo tani 'twaŋkal 'koni kwara mo. ¹⁴ Dhali agoŋ gi 'peŋkuman bampa/ mo tani ta'd gi moŋka'b kun 'koni 'kume'd i'ce'dka su/ mo, dhali apo/ uni mo tani gway 'koni 'kume'd i'ce'dka su/ mo uni gun ta gway gi imandhunu ki she/ gi Ari Ka'bal mo kun 'koni 'kume'd i'ce'dka su/ mo be.

¹⁵ Dhali a'di jin tor ki' da tor ki aha/ mo tani ta'd gi cwan 'dolkon gana/ mo jin baru to mo mmobar 'peŋkuman bampa/ mo dhali 'twaŋkal piti mo dhali agangaram piti mo. ¹⁶ Dhali 'peŋkuman bampa/ mo nyaḵkina isi bwa mo dhali aluḷ piti nyaḵki'd ki bem piti mo. Dhali a'di barki 'peŋkuman bampa/ ki cwam piti mo, ka amyaal alipi* 'de/ mo jin 'ce'dki'd ka iss 'kwanimpa i/ iss 'de/ i'ce'dki iss 'kwanimpa imudhe'd mo. Aluḷ piti dhali bem piti dhali tur piti, uni nyaḵkan ki 'doko/ 'doko/ mo. ¹⁷ Dhali a'di si'da/ barki'da agangaram piti mo, ki gula/ iss† 'kwanimpa ipesu/ mo i'ce'dka doŋon mo. A'di ta mombar jin baru 'kwani mo, a'di jin ta ji gi iman'doyu gwo mo. ¹⁸ Agoŋ a'di inyanḡunu ki wosh dhel jin ta'da wasin dhela/ mo, dhali

* **21:16** alip wa kumsumiyya † **21:17** miyya wa arba wa arba/iin

'penkuman bampa/ miiki'd ki 'be'd 'be'd mo gom 'dolkon gana/ mo dhali di eya tente/ me'da gasaas mo. ¹⁹ Dhali monka'b ma gangara/ gi 'penkuman bampa/ mo tani a'di nyonkunu ka ris wosh dheli 'baar mo ki she/ ki she/ mo. A'di jin ta jin t_{wa}/ a/ mo ta wosh dhel jin ta'da wasin dhela/ mo ki e ka ris mo, dhali jin 'ko'd mo a'di ta wosh dhel jin ta 'pinyamath mo, dhali a'di jin 'kon ma po/i kwara mo a'di jin ta wosh dhel jin ta jin dhii/ mo, dhali jin 'kon ma po/i donon mo a'di jin ta wosha wasin dhela/ jin ta jin dhii/ mo, ²⁰ dhali jin 'kon ma po/i mudhe'd mo a'di jin ta wosh dhel jin ta gi kush mo, dhali jin 'kon ma po/i pe'de/ mo a'di jin ta wosh dhel jin ta jim 'per mo, dhali jin 'kon ma po/i pesu/ mo a'di jin ta wosh dhel jin ta'da go'd go'd mo, dhali jin 'kon ma po/i pekwara mo a'di jin ta wosh dhel jin miina is ki go'de/ go'de/ mo, dhali jin 'kon ma po/i pedonon mo a'di jin ta wosh dhel jin miina is ki dhii/e dhii/e mo dhali jin 'kon ma po/i 'kume'd mo a'di jin ta wosh dhel jin tana jamasa tortukul mo, dhali jin 'kon ma po/i 'kume'd i'ce'dka 'de/ mo a'di jin ta wosh dhel jin tana isa mandupany mo, dhali jin 'kon ma po/i 'kume'd i'ce'dka su/ mo a'di jin ta wosh dhel jin ta'da duk is mo. ²¹ Dhali 'twaŋkal kun 'koni 'kume'd i'ce'dka su/ mo tani uni ta dhema/ kun 'koni 'kume'd i'ce'dka su/ mo, dhali 'twaŋkala goŋ ka 'dete/ 'dete/ mo uni ukkunu ki dhema/ en 'de/ mo, dhali bway tur jin iinu ii 'penkuman bampa/ mo tani ta jasi 'dolkon gana/ 'baar mo, jin minu hil 'pena piye/ itor karash me'da gasaas mo.

²² Dhali aha/ parkina gu'b gi mondheleladhelela kamu/ e yisa e 'penkuman bampa/ mo, haali/ gu'b

gi mondheleladhelel piti mo tani a'di ta Tapa Arumgimis mo, a'di jin Eka/ Ek mo dhali Ari Ka'bal mo be. ²³ Dhali 'penkuman bampa/ yansan yisa midi mii ta ga tente/ mo walla appe mo mmo'twak mo apo/ a'di mo, haali/ monyca ma Arumgimis mo tani a'di ta monkush piti mo dhali alambam piti mo tani a'di ta Ari Ka'bal mo. ²⁴ Ki monkush piti mo tani a'di min ma ris kal gi 'kwaniny'ceshi ii mo dhali aris imalik kun 'koni mony'cesh mo tani mini ci monycam buni mo gom a'di mo be, ²⁵ dhali 'twaṅkal piti mo tani mini 'ko kan ki kany ki sule/ montee mo – dhali mon'thinya kamu/ midi diya e mun mowa? ²⁶ Uni mini ciki a'di monyca mo dhali montak mo goma ris kal gi 'kwaniny'ceshi 'baar mo. ²⁷ Hili to nyo/o'da kamu/ yisa midi diya jin midi ci e a'di mo, walla jan tal 'de/ jin midi botki miinthus jin shi/ashi/ mo walla ta manci gwonthus mo, hili jasi uni gwansan kun 'kwarkunu gway eya warka/ gi Ari Ka'bal gi mondiki/e mo tani, uni a'di imini 'ko mo be.

22

¹ Dhali yan'ko'd a'di torki aha/ yi'de/ jin guski'd mo jin ta yi'de/ jin di ki e mo, jin kushakush jin mii'd ki wa'c wa'c mo, mmoyayaa ṅwaça/ mo 'pena kursi ma Arumgimis mo dhali Ari Ka'bal mo, ² ki tur mo isi bwaman bway tur gi 'penkuman bampa/ mo. Dhali si'da/ e 'ban kuku/ mo gi yi'de/ jin guski'd mo tani cwa gi mondiki/e mo nyakki maman pitin gana/ kun 'kona e i'kume'd i'ce'dka su/ mo gwono'dki maman piti mo ka ppe ki she/ ki she/ mo. Dhali 'cemen gi cwa a'di karkunu mo mmowaça ris kal gi 'kwaniny'cesh

mo. ³ Moŋkamu/ midi di yisa jin min ma manjeeya jee idi mo, hili jasa k_ursi ma malik ma Arumgimis mo dhali ji gi Ari Ka'bal mo a'di midi di nycine/ mo, dhali c_in_kinam piti mo uni imini luŋ a'di mo. ⁴ Dhali uni mini par jis/em piti e mo dhali gway piti midi ca'ba po/ buyem buni mo. ⁵ Dhali mon'thiny midi di yisa. Uni mini mii ta gi moŋkush ma lamba/ mo yisa walla atente/ mo yisa haali/ Tapa Arumgimis a'di midi ta moŋkush buni mo, dhali uni mini nyak tapa ta ki a'di ki sule/ mo dhali ki sule/ mo be.

Yesus Midi Pu'du/ ki 'Dishe/ mo

⁶ Dhali a'di ki o aha/ gwo mo ki: Gwo gwansan uni ta ku isiŋ gana/ mo dhali kuŋ gana/ mo. Dhali Tapa, jin ta'da Arumgimis mo gom shi/in gi imançi gwo mo tani a'di hashki'da man'doyu gwom piti mo mmoŋor c_in_kinam piti to mo kun mini bu'th mo ki 'dishe/ mo. ⁷ Dhali hili mo mo ma, aha/ mina pu'dku/ ki 'dishe/ mo.

Mom'bor mii gom a'di jin dhuki gwo kun onu is eya warka/ yansan mo.

⁸ Aha/ jin tana Yohaana mo tani aha/ tana a'di jin cikki to gwansan mo dhali par to gwansan e mo be. Dhali ki aha/ cikkina uni mo dhali par uni e mo tani aha/ bitkina 'cesh mo mmoluŋ e sho'k ma man'doyu gwo mo, a'di jin tor_ki aha/ to gwansan mo. ⁹ Hili a'di ki o aha/ gwo mo ki: /E mini diki mii mii kan mo. Aha/ tana garr jin nyakki'da tu'c mii nyakki/ e mo dhali awak pini mo uni kun ta imançi gwo mo, dhali nyakki uni gwansan kun dhuki gwo kun 'kwarkunu mo eya warka/ yansan mo. Luŋi/ e Arumgimis mo.

¹⁰ Dhali a'di ki o aha/ gwo mo ki: Dhalku/ gwo ki 'dap 'twa/ ka 'din̄kila/ mo, gwo yansan jin onu is eya warka/ yansan mo, haali/ mo 'disha'dish mo be. ¹¹ Dhalki a'din̄thus yin di'd naskina/ mo mmomii ton̄thus mo dhali dhalki a'di jin mii mii kun nyo/anyo/ mo di'd naskina/ mo mmomii mii kun nyo/anyo/ mo, dhali uni kun mii miin̄kar/e mo tani dhalki uni 'kon naskina/ mo mmomii miin̄kar/e mo dhali uni kun tana gayiin mo tani dhalki uni 'kon naskina/ mo mmomii mii ma gayiin mo.

¹² Hili mo mo ma, aha/ mina pu'dku/ ki 'dishe/ mo, mmokalku/ tom pem mme'd mo, mmoraka ris 'kwani 'baar mo to mbway mo ka 'dete/ 'dete/ mo me'd mii jin miikina uni mo. ¹³ Aha/ tana ja Mun̄kup mo dhali jin 'Ko'd mo, aha/ cila mo jin t̄wa/a/ mo dhali mo jin 'ko'd mo, dhali aha/ cilkina mo jin telkunu 'pen mo dhali mo jin di 'kup mo.

¹⁴ Mom'bor mii gom uni gwansan kun wuski burrinyen tur buni mo dhali kun mii gwon̄kan piti mo, ki uni mini ta gi moshirr mo gom cwa gi mondiki/e mo, dhali ki uni mini 'taki ciç 'pen̄kuman bampa/ ki 'twañkal ma goñ mo be. ¹⁵ Apije/ mo tani arisa 'ka 'kokin mo dhali uni kun mii mii ma rum mo dhali uni gun ha'k 'pen çej gwas mo dhali iman'kosha mee mo dhali imanluñ tompinycon mo dhali aris 'kwani 'baar ka 'dete/ 'dete/ mo, uni kun enina en thus mo dhali bot̄ki mii gi imanci gwonthus mo.

¹⁶ Aha/ jin tana Yesus hashkina man'doyu gwom pem e /e mo ki gwo yansan jin onu mo goma risa kaniisa mo. Aha/ tana birman mo dhali emen ma Dawuu'd mo, jin ta'da cul gi mon'thamo/ mo jin 'twak̄ki mo mo.

¹⁷ Shi/in dhali Nyaranyaṅa'b o gwo mo ki: Iiyu/ mo. Dhali dhalki a'di jin cik a'di mo o gwo mo ki: Iiyu/ mo. Dhali dhalki a'di jin budha yi'de/ gom miin_{kar}/e mo yayi'd mo. Dhali dhalki a'di jin ona bwa ki bu'th yi'de/ gi mondiki/e ki dar gi moyol mo tani iyayi'd si'da/ mo.

¹⁸ Aha/ rumkina aris 'kwani 'baar ka 'dete/ 'dete/ ki gwo mo uni kun cikki gwo gwansan jin onu is eya warka/ yansan mo. Dhali wakki/ jan tal 'deṅ kamu/ midi mar uni is mo tani Arungimis si'da/ midi mar a'di mo/ isa nyor is mo jin midi wo'c a'di is she/ mo, uni kun torkunu mo eya warka/ yansan mo. ¹⁹ Dhali wakki/ jan tal 'deṅ kamu/ midi bu'th gwo 'pena warka/ yansan jin onu gwo is mo tani Arungimis si'da/ midi bu'th miim piti jin pwakkina a'di cwa gi mondiki/e mo dhali e 'penkuman bampa/ jin kogu mo, uni kun torkunu eya warka/ yansan mo.

²⁰ A'di jin teki gwo gwansan mo mmo/o mo tani o gwo mo ki: Ka jin gana/ aha/ mina pu'dku/ ki 'dishe/ mo be. Amen. Yayu/ ma, Tapa Yesus mo.

²¹ A'the gi Tapa Yesus midi di e uni kun dhunu ki she/ ki dhelel dheleli 'baar mo. Amen.

Gwo Ma Arumgimis Uduk New Testament and OT Portions

copyright © 2005 SIM International

Language: Uduk

Translation by: SIM International

Uduk New Testament and OT Portions

Published by Bible Alliance Mission, 1983.

. If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at www.sim.org.

. This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

f734434c-b6bd-5d21-abc6-692c3842e034